

СПЕЦИЈАЛИЗОВАНА ВЕЋА И
СПЕЦИЈАЛИЗОВАНО
ТУЖИЛАШТВО КОСОВА

ИЗВЕШТАЈ ЗА 2025.



SPECIJALIZOVANA VEĆA I
SPECIJALIZOVANO TUŽILAŠTVO KOSOVA

Специјализована већа и Специјализовано тужилаштво Косова основани су у складу са међународним споразумом који је ратификовала Скупштина Косова, Уставним амандманом и Законом о Специјализованим већима и Специјализованом тужилаштву.

Већа су привременог карактера са конкретним мандатом и надлежношћу над злочинима против човечности, ратним злочинима и другим злочинима у складу са законом Косова који су започети или извршени на Косову у периоду од 1. јануара 1998. до 31. децембра 2000. од стране или против грађана Косова или бивше Савезне Републике Југославије.

Седиште Специјализованих већа и Специјализованог тужилаштва Косова налази се у Хагу, Холандија. Особље је међународно, као и судије, председник, секретар и специјализовани тужилац.

СПЕЦИЈАЛИЗОВАНА ВЕЋА И
СПЕЦИЈАЛИЗОВАНО ТУЖИЛАШТВО
КОСОВА

ИЗВЕШТАЈ ЗА 2025.



SPECIJALIZOVANA VEĆA I
SPECIJALIZOVANO TUŽILAŠTVO KOSOVA

Садржај

СПЕЦИЈАЛИЗОВАНА ВЕЋА КОСОВА	05
Предговор	06
СВК укратко	08
ВЕЋА	24
1. Судске активности	25
2. Активности председника и судија СВК	34
3. Спољне активности	37
СПОЉНИ ОДНОСИ	38
СЕКРЕТАРИЈАТ	41
Смањење броја запослених	44
1. Кабинет секретара	48
2. Служба за информисање и комуникацију с јавношћу	50
2.1 Односи са средствима јавног информисања	51
2.2 Програм <i>Outreach</i>	52
2.3 Сарадња са организацијама грађанског друштва	53
2.4 Интернет презентација СВК	54
3. Одељење за судске послове	56
3.1 Служба за организацију рада у судници	56
3.2 Служба за превођење	57
3.3 Служба одбране	58

3.4	Служба за учешће жртава	59
3.5	Служба за пружање подршке и заштите сведоцима	60
3.6	Управа притворске јединице	62
4.	Одељење за администрацију	63
4.1	Кадровска служба	63
4.2	Служба за информациону технологију	67
4.3	Служба за одржавање и заједничке послове	68
4.4	Служба за обезбеђење и сигурност	69
4.5	Служба за финансије и буџет	70
4.6	Служба за набавке	71
5.	Служба за интерну ревизију	72
	ИНТЕГРИСАЊЕ РОДНЕ ПЕРСПЕКТИВЕ У СВК И СТ	74
1.	Интегрисање родне перспективе и спречавање узнемиравања	75
2.	Контакт особа за родна питања	79

ОМБУДСМАН

80

СПЕЦИЈАЛИЗОВАНО ТУЖИЛАШТВО

84

Предговор	85
Мандат и истраге СТ	86
Остваривање мандата	87
Ометање правосуђа	93
Руководећи кадар тужилаштва	94
Тимови тужилаштва	97

СПЕЦИЈАЛИЗОВАНА ВЕЋА КОСОВА

Предговор

Са задовољством вам представљамо годишњи извештај Специјализованих већа Косова (СВК) за 2025. годину. Суд је наставио да остварује свој мандат ефикасно и делотворно, и током протекле године је постигао више значајних успеха у свим фазама поступака који се пред њим воде. У суђењу у највећем предмету по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности остварен је знатан напредак. Предмети по оптужбама за кривична дела против правосуђа налазе се у кључним процесним фазама, при чему је један од њих закључен након што су одобрени споразуми о признању кривице које су оптужени постигли са тужилаштвом. Специјализована већа обављала су свој рад на тако организован и ефикасан начин захваљујући самопрегорном залагању и професионализму судија, запослених и свих осталих сарадника суда.

Током 2025. дошло је до значајног помака у судским активностима суда. Крајем године, одбрана је завршила извођење доказа у највећем предмету који се води по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности, чиме је завршено суђење у том предмету. Изношење завршних излагања заказано је за фебруар 2026, а пресуда ће бити донета у одговарајућем року. Поред тога, апелациони панел је донео пресуду у једном другом предмету по оптужбама за ратне злочине.

У једном предмету по оптужбама за кривична дела против правосуђа, претходни поступак је приведен крају, а почетак суђења очекује се почетком 2026. У другом предмету везаном за кривична дела против правосуђа тројица оптужених су признала кривицу по оптужбама за ометање службеног лица у обављању службене дужности и застрашивање током кривичног поступка, а постигнути споразуми о признању кривице су одобрени. Једном оптуженом је изречена казна од три године затвора, а двојици казне од по две године, у шта им се урачунава време проведено у притвору. Поред тога, издат је налог о репарацијама. То су први споразуми о признању кривице који су постигнути на овом суду. У случају неких осуђеника, председница суда је донела одлуку о ублажавању казне и условном пуштању на слободу.

Током 2025. године, све инстанце судских органа биле су ангажоване на решавању разних предмета – од судије појединца, судије за претходни поступак, преко претресних и жалбених панела, панела Врховног суда и Специјализованог већа Уставног суда, до председнице.

Сви они донели су велики број одлука, налога и пресуда, што указује на интензитет и распон судских активности Специјализованих већа.

Судије СВК наставиле су да на предан и независан начин обављају своје дужности. У марту 2025. судије су одржале десету пленарну седницу и потом се поново састале у септембру, на судијском саветовању на ком се дискутовало о најновијим питањима из области међународног права.

Током целе 2025. настављена је сарадња са државама чланицама Европске уније (ЕУ) и трећим државама контрибуторима. Билатерална сарадња је битан елемент за остваривање мандата СВК. Стога је на свим дипломатским састанцима и даље истицан значај закључивања споразума о извршењу казни за лица осуђена пред Специјализованим већима.

Председница суда је у мају ове године била у посети Косову, током које је одржала састанке са заинтересованим актерима и информисала их о текућим активностима суда. У октобру је секретарка суда била у сличној посети Косову. Током посете Косову, председница суда је издвојила време за интервјуе с медијима и састанке с представницима грађанског друштва.

Тим програма *Outreach* за комуникацију и приближавање јавности је и током 2025. године на Косову организовао низ сусрета. Поступци пред СВК могу се пратити из галерије за посетиоце, као и онлајн, путем видео-стриминга на вебсајту суда, а снимци заседања су доступни на *YouTube* каналу СВК. Најважније вести објављују се у рубрики Актуелности на вебсајту СВК и на налогу суда на платформи X. Запослени у Служби за информисање и комуникацију с јавношћу сваке недеље одржавају онлајн брифинге на којима новинари добијају најновије информације и могу да постављају питања о активностима суда, што је још једна потврда посвећености суда транспарентности и интеракцији с јавношћу. Извођење доказа одбране у предмету *Тачи* и други изазвало је велику пажњу медија и јавности, о чему сведочи чињеница да је током првих дана извођења доказа одбране велики број лица пратио суђење из галерије за посетиоце. Поред тога, током 2025. забележен је досад највећи број посетилаца вебсајта суда.

Највиши руководиоци Специјализованих већа ове године су најавили усвајање опсежних смерница за смањење броја запослених на СВК и СТ. У тим смерницама је на јасан начин описана процедура смањења броја запослених, заснована на потребама посла и смањењу правосудних активности.

Знатан напредак остварен је у области управљања документацијом. За сваку од категорија информационих добара СВК утврђени су критеријуми за чување, које је суд почео да примењује, што подразумева и уништавање физичких и дигиталних информационих добара. Систем управљања документацијом који примењује СВК привукао је пажњу других организација, те је током 2025. забележено више посета чији је циљ био упознавање с тим приступом.

Изузетно смо захвални Краљевини Холандији као земљи домаћину на непоколебљивој подршци остварењу мандата СВК и драгоценој помоћи коју нам је пружала целе протекле године.

Судија Екатерина Трендафилова
Председница Специјализованих већа Косова

Хаг, децембар 2025.

Такође изражавамо дубоку захвалност државама чланицама Европске уније и трећим државама контрибуторима на истрајној подршци СВК. Исто тако, захвални смо Мисији Европске уније за владавину права на Косову на подршци приликом извођења операција на Косову, као и полицији Косова на помоћи у том погледу. Поред тога, желимо да изразимо искрену захвалност колегама из Европске службе за спољно деловање, Директората ЕУ за планирање и вођење цивилних операција и Службе Европске комисије за инструменте спољне политике, као и представницима дипломатског кора, интернационалним и интернационализованим судовима и трибуналима у Хагу и невладиним организацијама активним на пољу међународне правде на конструктивном дијалогу и сарадњи.

Радујемо се години која је пред нама, у којој ће СВК и даље водити своје поступке на безбедан, независан, непристрасан, правичан и ефикасан начин, у складу са својим мандатом.

Др Фиделма Донлон
Секретарка Специјализованих већа Косова

СВК укратко

У јуну 2008, Одбор за правна питања и људска права Парламентарне скупштине Савета Европе именовао је специјалног известиоца да испита наводе о тешким кривичним делима извршеним током и непосредно након сукоба на Косову 1998. и 1999. године.

У јануару 2011, Резолуцијом 1782 (2011), Парламентарна скупштина Савета Европе усвојила је извештај који је припремио специјални извештац (Извештај Савета Европе), у коме се тврди да су извршени бројни злочини над Србима и косовским Албанцима за које се сумњало да сарађују с њима, као и другим лицима.

По подношењу извештаја Савета Европе, у мају 2011, државе чланице ЕУ разматрале су ово питање у оквиру Политичко-безбедносног комитета, тела које се бави заједничком спољном и безбедносном политиком Европске уније. Након тога основана је Специјална истражна радна група с мандатом да спроведе независну истрагу о наводима о противправном затварању, депортацији, нечовечним поступцима, мучењу и убијању, и свим осталим кривичним делима из Извештаја Савета Европе. Специјална истражна радна група, са седиштем у Бриселу, започела је с радом у септембру 2011.

Док је истрага била у току, у Размени писама између председнице Косова и високе представнице Европске уније за спољну политику и безбедност у априлу 2014, постигнут је међународни споразум о оснивању и раду посебних судских већа и специјализованог тужилаштва за кривично гоњење и суђење за кривична дела из Извештаја Специјалне истражне радне групе.

У Размени писама стоји да ће та посебна и одвојена судска већа бити основана у складу са законом Косова. Та судска већа и специјализовано тужилаштво ће се руководити властитим статутом и правилником о поступку и доказима, а у њима ће бити запослено и њима ће руководити међународно особље док ће судити искључиво међународне судије.

У Размени писама се такође наводи да ће та посебна судска већа имати седиште у трећој држави и да ће се осетљиви поступци, укључујући саслушања сведока,

одвијати ван Косова. Скупштина Косова је у априлу 2014. двотрећинском већином ратификовала Размену писама, чиме је ова постала део националног законодавства и има примат над законима Косова.

2014.

У јулу 2014. главни тужилац Специјалне истражне радне групе издао је саопштење и у закључку навео да ће радна група „моћи да подигне оптужницу против одређених високих функционера бивше Ослободилачке војске Косова”.

2015.

У марту 2015. председник Скупштине Косова упутио је Уставном суду Косова захтев за оцену уставности амандмана за спровођење Размене писама који је предложила Влада Косова. Према Уставу, Уставни суд Косова морао је да оцени да ли предложени амандман сужава права и слободе гарантоване Поглављем II Устава.

У априлу 2015. Уставни суд Косова закључио је да је предлог уставног амандмана сагласан са Уставом Косова и да ће „структура, границе надлежности и функционисање Специјализованих већа бити регулисани додатним законима у складу са Уставом”.

Овај амандман ступио је на снагу дејством члана 162 Устава Косова, који је Скупштина Косова усвојила у августу 2015. У исто време, усвојен је и Закон о оснивању обе институције, који представља оснивачки акт Специјализованих већа Косова (СВК) и Специјализованог тужилаштва (СТ).

2016.

У априлу 2016. др Фиделма Донлон је именована за секретара СВК, чиме започиње рад Секретаријата у Хагу.

У септембру 2016. г. Дејвид Швендиман је именован за специјализованог тужиоца.

У децембру 2016. судија Екатерина Трендафилова именована је за председника СВК. На дужност је ступила у јануару 2017.

2017.

Дана **1. јануара 2017.** ступио је на снагу Споразум о држави домаћину између Косова и Холандије, чиме је Специјализованим већима омогућено да воде кривичне поступке на територији Холандије.

Након тога, у **фебруару 2017.** деветнаест судија уписано је у Листу међународних судија Специјализованих већа. На својој првој пленарној седници у **марту 2017.** судије СВК усвојиле су Правилник о поступку и доказима.

Након што је Специјализовано веће Уставног суда оценило његову сагласност са Уставом, Правилник о поступку и доказима ступио је на снагу у **јулу 2017.** чиме Специјализована већа постају у потпуности спремна за судски рад.

У **новембру 2017.** секретарка суда је усвојила Директиву о браниоцима и заступницима, којом се, између осталог, регулишу услови које адвокати морају да испуњавају како би имали право да заступају осумњичене, оптужене и жртве пред СВК. Од тада је у Именик бранилаца и заступника жртава уписано 247 адвоката са Косова, из Србије и низа других земаља.

2018.

У **мају 2018.** г. Пјетро Спера је именован за омбудсмана СВК.

У **јуну 2018.** основана је Судска информативна мрежа, коју чине локалне НВО са Косова и из Србије.

У **септембру 2018.** г. Џек Смит је наследио Дејвида Швендимена на дужности специјализованог тужиоца.

2019.

У **марту 2019.** судије СВК су одржале четврто пленарно заседање. Истог месеца је усвојен Кодекс професионалне етике за браниоце и тужиоце пред СВК.

У **јуну 2019.** Специјализована већа и Специјализовано тужилаштво су се преселили у нове просторије у Хагу.

2020.

У **фебруару** и **априлу 2020.** специјализовани тужилац подигао је прве оптужнице.

У **априлу 2020.** секретарки Фиделми Донлон продужен је мандат за још четири године.

У **септембру 2020.** шест нових судија положило је заклетву, специјализовани тужилац је ухапсио првог оптуженог, г. Саљиха Мустафу, по наводима о ратним злочинима, као и г. Хиснија Гуцатија и г. Насима Харадинаја, по наводима о кривичним делима против правосуђа.

У **новембру 2020.** специјализовани тужилац је ухапсио г. Хашима Тачија, г. Кадрија Веселија, г. Реџепа Сељимија и г. Јакупа Краснићија, по наводима о злочинима против човечности и ратним злочинима.

У **децембру 2020.** председници Екатерини Трендафиловој продужен је мандат за још четири године.

2021.

Дана **16. марта 2021.** у Белгији је ухапшен г. Пјетер Шаља, а **15. априла 2021.** је доведен у притворски објект СВК.

Дана **5. маја 2021.** председница је одредила Претресни панел I да суди у предмету *Специјализовани тужилац против Саљиха Мустафе*. Суђење је почело **15. септембра 2021.** уводним излагањем специјализованог тужиоца.

Дана **15. јула 2021.** председница је одредила Претресни панел II да суди у предмету *Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја*. Суђење је почело **7. октобра 2021.** уводним излагањем специјализованог тужиоца.

2022.

Дана **8. маја 2022.** специјализованом тужиоцу Џеку Смиту продужен је мандат за још четири године.

Дана **18. маја 2022.** Претресни панел II донео је прву пресуду Специјализованих већа у предмету *Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја*, којом су обојица оптужених оглашена кривим за ометање службених лица у обављању службене дужности, застрашивање у току кривичног поступка и повреду тајности поступка.

Дана **17. јуна 2022.** г. Гуцати и г. Харадинај поднели су најаве жалбе на првостепену пресуду.

Дана **21. септембра 2022.** судија за претходни поступак предао је предмет *Специјализовани тужилац против Пјетера Шаље* Претресном панелу.

Дана **19. новембра 2022.** након одласка г. Џека Смита са дужности специјализованог тужиоца, за вршиоца дужности именован је г. Алекс Вајтинг.

Дана **1. и 2. децембра 2022.** панел Апелационог суда одржао је жалбени претрес у предмету *Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја*.

Дана **15. децембра 2022.** судија за претходни поступак предао је предмет *Специјализовани тужилац против Хашима Тачија и других* Претресном панелу II.

Дана **16. децембра 2022.** Претресни панел I донео је пресуду у предмету *Специјализовани тужилац против Саљиха Мустафе*, којом је оптуженог огласио кривим за ратне злочине произвољног лишења слободе, мучења и убиства.

2023.

Дана **2. фебруара 2023.** у предмету *Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја*, панел Апелационог суда изрекао је пресуду, којом је потврдио првостепену пресуду,

али је умањио казну затвора на четири године и три месеца.

Дана **21. и 22. фебруара 2023.** почело је суђење у предмету *Специјализовани тужилац против Пјетера Шаље* уводним речима страна у поступку и заступника жртава.

Дана **3. априла 2023.** почело је суђење у предмету *Специјализовани тужилац против Хашима Тачија и других* уводним излагањем специјализованог тужиоца.

Дана **2. јуна 2023.** гђа Кимберли Вест заменила је Џека Смита на дужности специјализованог тужиоца.

Дана **31. јула 2023.** албанске власти ухапсиле су г. Дритана Гоцаја на основу налога за хапшење који су издала Специјализована већа, али је он потом пуштен на слободу одлуком албанског Апелационог суда.

Дана **5. октобра 2023.** на Косову су ухапшени г. Исмет Бахтијари и г. Сабит Јанузи, због сумње да су извршили кривична дела против правосуђа.

Дана **12. октобра 2023.** г. Хиснију Гуцатију је измењена казна и омогућен му је повратак на Косово под одређеним условима.

Дана **2. новембра 2023.** на Косову је ухапшен г. Исни Киљај због сумње да је извршио кривична дела против правосуђа.

Дана **11. децембра 2023.** на Косову је ухапшен г. Хаџи Шаља због сумње да је извршио кривична дела против правосуђа.

Дана **12. децембра 2023.** г. Насиму Харадинају је измењена казна и омогућен му је повратак на Косово под одређеним условима.

Дана **14. децембра 2023.** панел Апелационог суда донео је жалбену пресуду у предмету *Специјализовани тужилац против Саљиха Мустафе*, којом је делимично потврдио првостепену пресуду и смањио казну затвора на 22 године.

2024.

Дана **15. маја 2024.** на основу налога судије појединца, осумњичени г. Исни Киљај пуштен је на слободу и враћен на Косово под строгим условима.

Дана **6. јуна 2024.** након што се судија Никола Гију повукао са Листе међународних судија, на ту листу је уписана суткиња Маржори Масело и именована за судију појединца и судију за претходни поступак.

Дана **16. јула 2024.** Претресни панел I донео је пресуду у предмету *Специјализовани тужилац против Пјетера Шаље*.

Дана **4. септембра 2024.** судија за претходни поступак предао је предмет *Специјализовани тужилац против Сабита Јанузија и других* Претресном панелу I.

Дана **10. септембра 2024.** панел Апелационог суда смањιο је казну изречену г. Саљиху Мустафи са 22 на 15 година затвора.

Дана **5. децембра 2024.** г. Исни Киљај, г. Башким Смакај и г. Фадиљ Фазљију ухапшени су на Косову по оптужбама за кривична дела против правосуђа.

Дана **6. децембра 2024.** стране у поступку у предмету *Специјализовани тужилац против Јанузија и других* поднеле су споразуме о признању кривице.

Дана **8. и 9. децембра 2024.** одржано је прво ступање пред суд г. Хашима Тачија, г. Башкима Смакаја, г. Иснија Киљаја, г. Фадиља Фазљијуа и г. Хајредина Кучија по оптужбама за кривична дела против правосуђа.

Дана **24. децембра 2024.** г. Хисни Гуцати и г. Насим Харадинај издржали су изречену казну, чиме је завршен предмет против њих.

2025.

Дана **7. јануара 2025.** г. Хашим Тачи и г. Башким Смакај изјаснили су се да нису криви по оптужбама за кривична дела против правосуђа.

Дана **4. фебруара 2025.** Претресни панел I одобрио је споразуме о признању кривице у предмету *Јанузи и други*.

Дана **19. фебруара 2025.** председница суда изменила је казну изречену г. Сабиту Јанузију и г. Исмету Бахтијарију; они добијају условни отпуст и под одређеним условима се враћају на Косово.

Дана **15. априла 2025.** завршено је извођење доказа тужилаштва у предмету *Тачи и други* по оптужбама за ратне злочине.

Дана **12. јуна 2025.** СВК и Краљевина Белгија склопиле су споразум о извршењу казни изречених лицима осуђеним пред Специјализованим већима.

Дана **14. јула 2025.** панел Апелационог суда донео је пресуду у предмету *Специјализовани тужилац против Пјетера Шаље*, и смањιο му казну са 18 на 13 година затвора.

Заступник жртава је **16. и 17. јула 2025.** извео своје доказе у предмету *Тачи и други* који се води за ратне злочине и злочине против човечности.

Дана **11. септембра 2025.** након што је уврштен у Листу међународних судија, судија Кристофер Госнел је положио заклетву и преузео дужност судије појединца.

Дана **15. септембра 2025.** почело је извођење доказа одбране у предмету *Тачи и други* по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности. Тимови одбране позвали су седам сведока и завршили извођење доказа **21. новембра 2025.**

Дана **12. новембра 2025.** судија за претходни поступак проследио је судији појединцу предмет против *Тачија и других*, везан за кривична дела против правосуђа.

Дана **10. децембра 2025.** судија појединац наложио је да се г. Исни Киљај пусти на слободу на Косово под строгим условима.

Дана **18. децембра 2025.** Претресни панел II закључио је доказни поступак у предмету *Специјализовани тужилац против Тачија и других* везаном за ратне злочине.

2011.



Јануар 2011.

Парламентарна скупштина Савета Европе усваја извештај о „Нечовечном поступању с људима и недозвољеној трговини људским органима на Косову”.

Септембар 2011.

Специјална истражна радна група, коју је ЕУ основала ради спровођења кривичних истрага о наводима из Извештаја Савета Европе, започиње с радом.

2014.

Април 2014.

Размена писама између председнице Косова и високе представнице Европске уније за спољну политику и безбедност о питању оснивања „посебних судских већа”.

2015.

Август 2015.

Скупштина Косова усваја члан 162 Устава Косова и Закон о Специјализованим већима и Специјализованом тужилаштву.

2016.



Април 2016.

Др Фиделма Донлон је именована за секретара СВК, чиме ова судска установа започиње с радом у Хагу.



Септембар 2016.

Дејвид Швендиман је именован за специјализованог тужиоца.



Децембар 2016.

Суткиња Екатерина Трендафилова је именована за председника СВК.

2017.

Јануар 2017.

Споразум с државом домаћином склопљен између Косова и Холандије ступа на снагу, чиме Специјализована већа стичу правни основ за вођење кривичних поступака у Холандији.



Фебруар 2017.

Деветнаест судија је уписано у Листу међународних судија.

Март 2017.

Судије усвајају Правилник о поступку и доказима, који затим преиспитује Специјализовано веће Уставног суда.

Јул 2017.

Након испитивања сагласности са Уставом, коју је спровело Специјализовано веће Уставног суда, Правилник о поступку и доказима ступа на снагу и Специјализована већа постају спремна за судски рад.

Новембар 2017.

Секретарка усваја Директиву о браниоцима и заступницима, којом се, између осталог, регулишу услови које адвокати морају да испуњавају како би имали право да заступају осумњичене, оптужене и жртве пред СВК.

2018.



Мај 2018.

Пјетро Спера је именован за омбудсмана Специјализованих већа Косова.



Септембар 2018.

Џек Смит ступа на дужност специјализованог тужиоца након одласка Дејвида Швендимана.

2019.



Јун 2019.

Специјализована већа и Специјализовано тужилаштво се селе у нове просторије.

2020.

Фебруар и април 2020.

Специјализовани тужилац подиже прве оптужнице.

Април 2020.

Секретарки Фиделми Донлон продужен је мандат за још четири године.

Септембар 2020.

Шест нових судија полаже заклетву, а специјализовани тужилац хапси Саљиха Мустафу по оптужбама за ратне злочине, а затим Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја који се терете за кривична дела против правосуђа.

Новембар 2020.

Специјализовани тужилац хапси Хашима Тачија, Кадрија Веселјија, Реџепа Сељимија и Јакупа Краснићија, по оптужбама за злочине против човечности и ратне злочине.

Децембар 2020.

Председници Екатерини Трендафиловој продужен је мандат за још четири године.

2021.



Март 2021.

Пјетер Шаља ухапшен је у Белгији по оптужбама за ратне злочине.



Септембар 2021.

Почиње суђење у предмету Специјализовани тужилац против Саљиха Мустафе.

Октобар 2021.

Почиње суђење у предмету Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја.

2022.



Март 2022.

Завршено је суђење у предмету Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја.

Мај 2022.

Специјализованом тужиоцу Џеку Смиту продужен је мандат на још четири године.

Мај 2022.

Претресни панел II доноси прву првостепену пресуду Специјализованих већа у предмету Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја.

Јун 2022.

Хисни Гуцати и Насим Харадинај подносе најаве жалби на пресуду.

Септембар 2022.

Завршено је суђење у предмету *Специјализовани тужилац против Саљиха Мустафе*.



Новембар 2022.

Алекс Вајтинг ступа на дужност вршиоца дужности специјализованог тужиоца, након одласка Џека Смита.



Децембар 2022.

Одржан је жалбени претрес у предмету *Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја*.



Децембар 2022.

Претресни панел I доноси првостепену пресуду у предмету *Специјализовани тужилац против Саљиха Мустафе*.

2023.

Фебруар 2023.

Панел Апелационог суда доноси пресуду у предмету *Специјализовани тужилац против Хиснија Гуцатија и Насима Харадинаја*.



Фебруар 2023.

Почиње суђење у предмету *Специјализовани тужилац против Пјетера Шалје*.



Април 2023.

Почиње суђење у предмету *Специјализовани тужилац против Хашима Тачија и других*.



Јун 2023.

Кимберли Вест је именована за новог специјализованог тужиоца.

Јул 2023.

Власти у Албанији хапсе Дритана Гоџаја по оптужби за кривична дела против правосуђа, али он одлуком албанског Апелационог суда бива пуштен на слободу.



Октобар 2023.

Специјализовани тужилац хапси Исмета Бахтијарија и Сабита Јанузија по наводима о кривичним делима против правосуђа.

Октобар 2023.

Измењена казна Хиснију Гуцатију, он добија условни отпуст и под одређеним условима се враћа на Косово.



Новембар 2023.

Специјализовани тужилац хапси Иснија Киљаја на Косову по оптужби за кривична дела против правосуђа.



Децембар 2023.

Специјализовани тужилац хапси Хаџија Шаљу који се терети за кривична дела против правосуђа.

Децембар 2023.

Измењена казна Насиму Харадинају, он добија условни отпуст и под одређеним условима се враћа на Косово.



Децембар 2023.

Панел Апелационог суда доноси пресуду у предмету Специјализовани тужилац против Саљиха Мустафе.

2024.

Април 2024.

Секретарки Фиделми Донлон продужен је мандат за још четири године.

Мај 2024.

Исни Киљај пуштен је из притвора и враћа се на Косово под строгим условима.



Јун 2024.

Суткиња Маржори Масело уписана је у Листу међународних судија и именована за судију појединца и судију за претходни поступак.



Јул 2024.

Претресни панел I доноси пресуду у предмету *Специјализовани тужилац против Пјетера Шалје*.

Септембар 2024.

Судија за претходни поступак предао је предмет *Сабит Јанузи и други* Претресном панелу I.

Септембар 2024.

Панел Апелационог суда ублажио је казну изречену Саљику Мустафи смањивши је са 22 на 15 година затвора.



Децембар 2024.

Башким Смакај, Исни Киљај и Фадиљ Фазљију ухапшени су на Косову по оптужбама за кривична дела против правосуђа.

Одржано је прво ступање пред суд Хашима Тачија, Башкима Смакаја, Иснија Киљаја, Фадиља Фазљијуа и Хајредина Кучија по оптужбама за кривична дела против правосуђа.

Децембар 2024.

Стране у поступку у предмету *Сабит Јанузи и други* поднеле су споразуме о признању кривице.

Хисни Гуцати и Насим Харадинај издржали су изречену казну.



Децембар 2024.

Судија Пјотр Хофмански именован је за судију Уставног суда.

Председници Екатерини Трендафиловој продужен је мандат за још четири године.

2025.

Јануар 2025.

Хашим Тачи и Башким Смакај изјаснили су се да нису криви по оптужбама за кривична дела против правосуђа.

Фебруар 2025.

Претресни панел I одобрио је споразуме о признању кривице у предмету *Јанузи и други*.



Сабит Јанузи и Исет Бахтијари добијају условни отпуст и враћају се на Косово.

Април 2025.

Завршено је извођење доказа тужилаштва у предмету *Тачи и други* по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности.

Јун 2025.

СВК и Краљевина Белгија склопили су споразум о извршењу казни.



Јул 2025.

Донета је жалбена пресуда у предмету *Специјализовани тужилац против Пјетера Шаље*.

Заступник жртава извео је доказе у предмету *Тачи и други* који се води по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности.



Септембар 2025.

Судија Кристофер Госнел уписан је на Листу међународних судија и именован за судију појединца.

Почело је извођење доказа одбране у предмету *Тачи и други* по везаном за ратне злочине и злочине против човечности.



Новембар 2025.

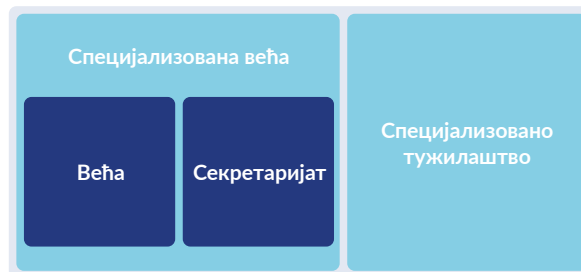
Завршено је извођење доказа одбране у предмету *Тачи и други* везаном за ратне злочине и злочине против човечности. Судија за претходни поступак проследио је судији појединцу предмет против Тачија и других, везан за кривична дела против правосуђа. Одржане су претпретресне конференције за припрему суђења.

Децембар 2025.

Претресни панел II закључио је доказни поступак у предмету за ратне злочине *Специјализовани тужилац против Тачија и других*.

Судија појединац одредио је пуштање Иснија Киљаја на слободу под строгим условима.

Специјализована већа Косова (СВК) и Специјализовано тужилаштво (СТ) су две **независне** институције формиране након **Размене писама**, у складу са законима Косова и на основу **уставног амандмана** усвојеног 2015. године. У августу 2015. Скупштина Косова усвојила је **Закон о Специјализованим већима и Специјализованом тужилаштву** (Закон).



■ Мандат СВК је

- „да осигурају безбедан, независан, непристрасан, правичан и ефикасан кривични поступак у вези с наводима о тешким прекограничним и међународним кривичним делима извршеним у току и после сукоба на Косову, а која се тичу кривичних дела из Извештаја Парламентарне скупштине Савета Европе и која су била предмет кривичне истраге Специјалне истражне радне групе” (члан 1 Закона).

■ СВК су основана у складу са **Разменом писама и законима Косова**

- имају **исте судске инстанце** као косовски правосудни систем (основни, апелациони, врховни, уставни)
- имају **седиште изван Косова**
- судије и особље су држављани држава **чланица ЕУ** или **трећих држава контрибутора**
- примењују **међународно обичајно право и национално материјално кривично право** у складу са Законом
- примењују **власита правила о поступку и доказима**.

■ Специјализована већа су **привремена** судска установа

- постојаће само онолико дуго колико буде потребно да се окончају поступци по оптужбама које изнесе специјализовани тужилац и док Савет ЕУ не обавести Косово да су завршене истраге и судски поступци.

■ Надлежност СВК обухвата

- злочине против човечности, ратне злочине и друга кривична дела инкриминисана кривичним законом меродавним у време
 - када су дела извршена између 1. јануара 1998. и 31. децембра 2000.
 - и која су започета или извршена на Косову, односно која су извршили држављани Косова/ Савезне Републике Југославије или су извршена над држављанима Косова/ Савезне Републике Југославије
- одређена кривична дела против правосуђа, уколико се односе на званичне поступке и/или службенике СВК.

■ Специјализована већа се баве **искључиво појединачном кривичном одговорношћу** - групама или организацијама се не може судити.

■ Специјализована већа дозвољавају **учешће жртава** у поступку.

■ Рад СВК и СТ финансирају државе чланице ЕУ и треће државе контрибутори; обе установе су независне у свом раду и испуњавању свог мандата.

■ Службени језици СВК и СТ су албански, српски и енглески.

■ Специјализована већа имају **омбудсмана**, који поступа самостално и надзире, брани и штити основна права и слободе лица **која долазе у контакт са СВК и СТ**. Омбудсман, поред осталог

- поступа по наводима из притужби које појединци могу да уложе:

- уколико се притужба тиче њиховог контакта са СВК, односно СТ

- у случају непотребног одлагања у поступку пред СВК

- уколико су исцрпљена сва друга правна средства

- уколико је притужба поднета у року од шест месеци од кршења на које се односи

- може у сваком тренутку и без претходне најаве да уђе у притворски објект СВК и изврши инспекцију како би оценио услове притвора.







ВЕЋА

Током целе 2025. Специјализована већа Косова наставила су са активним и ефикасним радом на предметима и остварила већи број значајних достигнућа. Конкретно, протекле године завршено је суђење у предмету *Специјализовани тужилац против Тачија и других* по оптужбама за ратне злочине, док је предмет *Специјализовани тужилац против Хашима Тачија и других* по оптужбама за кривична дела против правосуђа прослеђен судији појединцу.

Током 2025. биле су активно ангажоване све инстанце Специјализованих већа, укључујући судију појединца, судију за претходни поступак, два претресна панела, панеле Апелационог суда, панел Врховног суда, Специјализовано веће Уставног суда, као и председницу Суда. Током године, наведени панели и председница донели су укупно 1.098 одлука и налога, од којих је 86 издато усмено.

а.

ПОСТУПЦИ ПРЕД СУДИЈОМ ЗА ПРЕТХОДНИ ПОСТУПАК И СУДИЈОМ ПОЈЕДИНЦЕМ

Специјализовани тужилац против Хашима Тачија и других (кривична дела против правосуђа)

Након што је судија за претходни поступак 29. новембра 2024. потврдио оптужницу, Башким Смакај и Фадил Фазљију ухапшени су 5. децембра 2024. на Косову и истог дана доведени у притворски објект Специјализованих већа, док је Хајредину Кучију издат судски налог за приступање суду. Дана 8. децембра 2024. одржано је прво ступање пред суд, на којем се Тачи и Смакај нису изјаснили о кривизи, док је Фазљију изјавио да није крив ни по једној тачки оптужнице. Наредног дана су и Кучи и Киљај изјавили да нису криви по изнетим оптужбама. Судија за претходни поступак

наложио је Тачију и Смакају да до 7. јануара 2025. поднесу писмено изјашњење о кривизи. Обојица су пре истека наведеног рока изјавили да нису криви, Смакај 3. јануара, а Тачи 6. јануара 2025.

Дана 11. новембра 2025, суткиња за претходни поступак Маржори Масело обавестила је председницу суда да ће предмет бити спреман за прослеђивање претресном панелу 12. новембра 2025. Председница Трендафилова именовала је судију Кристофера Госнела за судију појединца у овом предмету.

6.

ПОСТУПЦИ ПРЕД ПРЕТРЕСНИМ ПАНЕЛИМА

Специјализовани тужилац против Хашима Тачија и других (ратни злочини и злочини против човечности)

Хашим Тачи, Кадри Веселји, Реџеп Сељими и Јакуп Краснићи терете се по десет тачака оптужнице – четири тачке за ратне злочине и шест тачака за злочине против човечности. У оптужници се наводи да су та кривична дела извршена приближно у периоду од марта 1998. до септембра

1999, на више места широм Косова, и у Кукешу и Цахану на северу Албаније. Према оптужници, припадници ОВК извршили су наведена кривична дела над цивилима и лицима која нису учествовала у непријатељствима.



Претресни панел II током заседања 19. новембра 2025.

Суђење у предмету против Хашима Тачија, Кадрија Весељија, Реџепа Сељимија и Јакупа Краснићија почело је 3. априла 2023. Тужилаштво је позвало 125 сведока и завршило извођење својих доказа 15. априла 2025.

Дана 16. јула 2025, Претресни панел II одбио је заједнички захтев одбране за одбацивање оптужби према правилу 130 Правилника СВК.

Панел такође истиче да се сви наведени критични догађаји оптуженима стављају на терет и као злочини против човечности, у случају којих, за разлику од ратних злочина, није битно да ли је у релевантно време постојао оружани сукоб. Према томе, чак и кад би захтев одбране био усвојен као основан, то не би за последицу имало укидање било које од оптужби из оптужнице.

Специјализовани тужилац против Хашима Тачија и других, KSC-BC-2020-06, транскрипт заседања, 16. јул 2025, стр. 26194.

Тим Тачијеве одбране и тим Краснићијеве одбране обавестили су 16. јула 2025. претресни панел да намеравају да изводе доказе. Тим Весељијеве одбране и тим Сељимијеве одбране одлучили су да не изводе доказе.

Конференција за припрему извођења доказа одбране одржана је 19. августа 2025. Током извођења доказа које је трајало од 15. септембра 2025. до 21. новембра 2025, одбрана је позвала седам сведока.



Хашим Тачи



Кадри Весељи



Реџеп Сељими

Заступник жртава извео је доказе 16. и 17. јула 2025, и позвао два сведока.

Завршна излагања биће одржана од 9. до 18. фебруара 2026, а пресуда ће бити донета касније током године.



Јакуп Краснићи

У овом предмету учествује 155 жртава.

Претресни панел II, који је председница одредила за овај предмет, чине судија Чарлс Смит III (председавајући судија), судија Кристоф Барте, судија Генел Метро и судија Фергал Гејнор (резервни судија).

Специјализовани тужилац против Хашима Тачија и других (кривична дела против правосуђа)

Дана 12. новембра, судија за претходни поступак проследио је спис предмета судији Кристоферу Госнелу, судији појединцу.

Конференција за припрему суђења одржана је 28. новембра 2025, а почетак суђења заказан је за 27. фебруар 2026.



Судија појединац на конференцији за припрему суђења, 28. новембар 2025.

Према оптужници, приближно у периоду од 12. априла до 2. новембра 2023, током одвојених, непривилегованих посета у притворском објекту, Хашим Тачи је пренео Смакају, Киљају, Фазљију и

Кучију поверљиве информације о сведоцима тужилаштва, наложио им да утичу на сведочење сведока тужилаштва и давао им детаљна упутства како да то учине.



Хашим Тачи



Башким Смакај



Исни Киљај



Фадиљ Фазљију



Хајредин Кучи

ц.

ПОСТУПЦИ ПРЕД ПАНЕЛИМА АПЕЛАЦИОНОГ СУДА

Специјализовани тужилац против Пјетера Шаље (ратни злочини)

Дана 15. и 16. маја 2025, панел Апелационог суда одржао је заседање по жалби Пјетера Шаље на пресуду у овом предмету.

Дана 14. јула 2025, панел Апелационог суда донео је жалбену пресуду, у којој је потврдио осуду за ратне злочине произвољног лишења слободе, мучења и убиства.

Поред тога, Апелациони панел је делимично уважио три од четрнаест жалбених разлога које је Пјетер Шаља изнео у жалби и ублажио изречену казну са 18 на 13 година затвора, у шта је урачунат већ издржани део казне.

Апелациони панел наглашава да ублажавање казни изречених г. Шаљи ни у ком случају не значи да кривична дела за која је оглашен кривим и за која су му изречене казне не спадају у тешка кривична дела [...]

И још једна напомена опште природе - апелациони панел подсећа да Специјализована већа имају надлежност искључиво над појединцима, а не над групама или организацијама. У том смислу, апелациони панел поново наглашава да предмет овог поступка нису били ни ОВК ни народ Косова, већ да је панел разматрао само конкретне поступке г. Шаље.

Специјализовани тужилац против Пјетера Шаље, KSC-CA-2024-03, Сажетак жалбене пресуде, 14. јул 2025, стр. 30-31.



Панел Апелационог суда на изрицању пресуде, 14. јул 2025.

Дана 19. марта 2025, Апелациони суд је решавао по жалби Пјетера Шаље на налог о репарацијама којим му је наложено да жртвама исплати 208.000 евра као накнаду за штету претрпљену услед кривичних дела за која је оглашен кривим.

Шаља је тражио да панел Апелационог суда поништи налог о репарацијама и да процену његове евентуалне грађанске одговорности препусти другом панелу, који ће донети „одговарајућу, правичну и сразмерну одлуку о накнади“ након што апелациони панел реши његову жалбу на осуђујућу пресуду.

Одлука апелационог панела о репарацијама очекује се почетком 2026.

Панел Апелационог суда чинили су суткиња Мишел Пикар (председавајући судија), судија Кај Амбос и суткиња Нина Јергенсен.



Пјетер Шаља на изрицању жалбене пресуде, 14. јул 2025.

Интерлокуторне жалбе

С обзиром на интензивне активности у предметима пред СВК, и панели Апелационог суда решавали су током 2025. године низ жалбених питања. Њихове одлуке тичале су се, између осталог, продужења

мере притвора, усвајања доказа, испитивања сведока, и увођења камате на неисплаћене репарације.

Панел подсећа да претресни панел, према Правилнику, има широка овлашћења у погледу одлучивања о извођењу доказа и испитивању сведока, „у циљу ефикасног утврђивања истине“, као и да је дужан да донесе закључке о релевантности, веродостојности и поузданости сведочења.

Специјализовани тужилац против Тачија и других, KSC-BC-2020-06/IA031/F00005/RED, 11. април 2025, став 37.

Панел има на уму да је у интересу жртава да приме пун износ који им је додељен налогом о репарацијама, али већина чланова панела сматра да се мора успоставити равнотежа између тог њиховог интереса с једне стране и правичности и правилног вршења правосуђа с друге стране. Правичност је основно процесно право, које важи током целог кривичног поступка, укључујући фазу везану за репарације. Стога налог о репарацијама такође мора да буде у складу с начелом правне сигурности. Правичност у овом контексту подразумева и да осуђено лице мора да буде адекватно обавештено о томе какве су му обавезе према налогу о репарацијама и какве правне последице повлачи непоступање по том налогу. Већина судија панела сматра да је плаћање камате у фази по доношењу пресуде једна таква последица.

Специјализовани тужилац против Салиха Мустафе, KSC-BC-202-05/R001/IA001, Јавна редигована верзија одлуке по Мустафиној жалби на одлуку о плаћању камате, 5. децембар 2025, став 46.

Панели Апелационог суда су трочлани, а током 2025. у саставу тих панела били су суткиња Мишел Пикар, судија Емилио Гати, судија Кај Амбос и суткиња Нина Јергенсен.

Д.

ПАНЕЛ ВРХОВНОГ СУДА

Врховни суд решавао је током 2025. године низ различитих питања. У саставу панела поступали су суткиња Екатерина Трендафилова (председавајући судија), суткиња Кристин ван ден Вајнгарт и судија Данијел Франсен.

Дана 25. фебруара 2025. панел Врховног суда у целини је одбио захтеве за заштиту законитости које су поднели Мустафа и специјализовани тужилац. Панел Врховног суда закључио је да

Мустафа није показао да је апелациони панел прекршио одредбе кривичног права кад је његову казну смањено на 15 година затвора. Врховни суд је такође закључио да специјализовани тужилац није показао да се апелациони панел није придржавао једне раније одлуке Врховног суда, у којој су изнете смернице за одмеравање казне према члану 44(2) Закона, и приметио да је апелациони панел детаљно образложио своју одлуку и позвао се на поменуте смернице.

Панел примећује да се апелациони панел у „Одлуци о новом утврђивању казне” изричито придржавао налаза из одлуке Врховног суда и распона казни који је у њој наведен, као и релевантне међународне судске праксе. Панел подсећа да је претресни панел једном, а апелациони панел у два наврата детаљно размотрио околности везане за кривична дела за која је г. Мустафа оглашен кривим.

KSC-SC-2024-03 i 04/F00006, Одлука по захтеву г. Мустафе и специјализованог тужиоца за заштиту законитости, 25. фебруар 2025, став 36.

Дана 19. децембра 2025. панел Врховног суда је одбио захтев Кадрија Веселија за заштиту законитости везан за продужење мере притвора и закључио да Веселијеви аргументи не испуњавају критеријуме за подношење захтева за заштиту законитости прописане нормативним оквиром Специјализованих већа.

Дана 30. децембра 2025. панел Врховног суда одбио је захтев за заштиту законитости у којем се Јакуп Краснићи жали на одлуку којом му је одбијен захтев за привремено пуштање на слободу и одлуку о преиспитивању мере притвора. Панел Врховног суда је закључио да Краснићијеви аргументи не испуњавају услове за подношење захтева за заштиту законитости.

ђ.

СПЕЦИЈАЛИЗОВАНО ВЕЋЕ УСТАВНОГ СУДА

Специјализовано веће Уставног суда је током 2025. године такође решавало низ различитих предмета.

Дана 6. марта 2025, панел Уставног суда, који су чинили судија Видар Стенсланд, судија Румен Ненков и суткиња Ромина Инкути, решавали су у предмету Јанузи и други захтев Хаџија Шаље за оцену уставности, у којем он тврди да су повређена његова основна права.

Конкретно, Шаља је тврдио да на првом приступању суду, одржаном 13. децембра 2023. након што је ухапшен на Косову, судија за претходни поступак није оценио да ли је притвор законита и основана мера.

Панел је закључио да је прво приступање суду било у складу са чланом 5(3) Европске конвенције о људским правима и основним слободама.

Будући да жалилац није изнео никакве аргументе, веће не сматра спорним то што се судија за претходни поступак није детаљно бавио факторима који говоре у прилог, односно против задржавања жалиоца у притвору. Веће сматра да је битно то да је судија за претходни поступак испитао жалиоца, пружио му прилику да изнесе свој став и да се уверио да постоји добро утемељена сумња да је извршио кривично дело из надлежности Специјализованих већа, што значи да је задржавање жалиоца у притвору било у складу с допуштеним изузетком из члана 5(1)(ц) Конвенције. Тачно је да су законитост и основаност мере притвора могли бити детаљније размотрени, али веће сматра да одлука судије за претходни поступак, иако штур, не указује на то да он није размотрио наведене аспекте.

KSC-CC-2024-28/F00003, Одлука по захтеву Хаџија Шаље за оцену уставности, упућеном Специјализованом већу Уставног суда, 6. март 2025, став 49.

Дана 17. априла 2025. панел Уставног суда донео је одлуку по захтеву Саљиха Мустафе за оцену уставности и закључио да није дошло до повреде Устава Републике Косово или одредби Европске

конвенције о заштити људских права, као ни жалиочевог права на правично суђење и одлуку о казни затвора.

Дана 9. јула 2025. панел Уставног суда одбио је и захтев Салиха Мустафе за оцену уставности везан за изречену казну, закључивши да жалилац није оспорио ни сразмерност казне коју Закон предвиђа за то кривично дело, нити је изнео било какве аргументе који указују да је изречена казна у драстичној несразмери са тежином кривичног дела, а није установљено ни да су повређена његова уставна права. Панел Уставног суда чинили су судија Видар Стенсланд, судија Румен Ненков и судија Пјотр Хофмански.

Дана 29. децембра 2025. Хашим Тачи поднео је панелу Уставног суда захтев за оцену уставности у којем тврди да су повређена његова основна права због тога што је председница СВК именovala исту особу и за судију појединца и за судију за претходни поступак у предмету који се против њега води по оптужбама за кривична дела против правосуђа. Председница је 30. децембра 2025. доделила тај захтев за оцену уставности судијама Видару Стенсланду (као председавајућем судији), судији Румену Ненкову и судији Пјотру Хофманском. Очекује се да ће панел Уставног суда донети одлуку током 2026. године.

ф.

ПОСТУПЦИ ПРЕД ПРЕДСЕДНИКОМ СУДА

Председница Екатерина Трендафилова решавала је више предмета везаних за ублажавање или измену казни. Када осуђено лице издржи две трећине изречене казне, председник СВК може да је смањи или измени.

Дана 5. фебруара 2025. Исмет Бахтијари и Сабит Јанузи су издржали две трећине изречене казне. Председница је 19. фебруара 2025. изменила њихове казне, након чега су добили условни отпуст и вратили се на Косово 21. фебруара 2025. Услови које је председница одредила у одлуци о измени казне примењиваће се до истека казне од две године затвора, коју је претресни панел изрекао оптуженима 4. фебруара 2025, након што је постигнут споразум о признању кривице.



Сабит Јанузи



Исмет Бахтијари

Председница подсећа да лица осуђена пред Специјализованим већима испуњавају услове за разматрање да ли им се казна може изменити након што издрже две трећине изречене казне. Испуњавање услова значи да се та могућност може узети у разматрање, а не да осуђени, након што издржи две трећине казне, стиче право да му се она измени. Према томе, смањење или измена казне је ствар дискреционе одлуке коју председник суда доноси уз консултације са судијама Специјализованих већа, „у интересу правде и на основу општих правних начела“, као и у складу с процедуром предвиђеном нормативним оквиром Специјализованих већа.

Специјализовани тужилац против Сабита Јанузија и других, KSC-SC-2025/CS001/F00002/COR, Исправљена верзија одлуке о смањењу или измени казне, с поверљивим и ex parte прилозима, 19. фебруар 2025, став 8.

Дана 14. јула 2025, председница је одбила захтев Хаџија Шаље за условно пуштање на слободу уз образложење да у време кад је поднео захтев није испуњавао услове за разматрање могућности смањења или измене казне. У захтеву је Шаља тврдио да, према Кривичном законика Косова, испуњава услове за привремено пуштање на слободу, будући да је издржао половину казне. Председница је подсетила на члан 3(4) Закона о Специјализованим већима, који изричито предвиђа да на Специјализованим већима нису меродавни косовски закони који нису преузети Законом.

Дана 6. октобра 2025, секретарка је обавестила председницу суда да ће Шаља 11. децембра 2025. издржати две трећине казне, чиме ће испунити услове за смањење казне.

Дана 11. децембра 2025. председница је одлучила да не одобри смањење Шаљине казне, истакавши да су кривична дела за која је осуђен „неоспорно тешка“, јер ометање правде и застрашивање сведока имају знатне последице на вршење правосуђа, а он није изразио кајање нити се дистанцирао од тих кривичних дела. Међутим, председница Трендафилова је навела да ће за два месеца поново размотрити могућност измене казне, након што од секретарке прими нови извештај предвиђен Правилником СВК, и евентуалну изјаву осуђеног у којој се јасно и искрено ограђује од кривичног дела због којег му је изречена осуда.



Хаџи Шаља



Председница Трендафилова

У овом предмету, три лица су са тужилаштвом склопила споразум о признању кривице, које је Претресни панел I одобрио на заседању о признању кривице 18. и 19. децембра 2024. Сва тројица оптужених признала су да су били чланови групе која је покушала да, обећањем користи, наведе једно лице да се уздржи од сведочења. Конкретно, Сабит Јанузи и Исмет Бахтијари су, по налогу Хаџија Шаље, 5. и 12. априла 2023. ступили у контакт с тим лицем у његовој кући.

У саставу Претресног панела I поступали су суткиња Мапи Фелт-Фоља (председавајући судија), судија Роланд Декерс, судија Жилбер Бити и судија Владимир Микула (резервни судија).

Судије СВК уписане у Листу међународних судија СВК обављају своје дужности по потреби и искључиво на захтев председника. Према члану 26 Закона, судије не примају накнаду нити уживају друге принадежности самим тим што су уписани у Листу судија, већ само онда када их председник распореди на неку од службених дужности. Распоређене судије своје дужности, у мери у којој је то могуће, обављају на даљину.

Судија Кенет Робертс обавестио је 2. маја 2025. председницу Трендафилову да се повлачи са Листе судија.

Дана 11. септембра 2025, Орган за именовање, генерал-мајор Ђовани Пјетро Барбано, уписао је судију Кристофера Госнела (Канада) у Листу међународних судија у складу са чланом 28(4) Закона о Специјализованим већима и Специјализованом тужилаштву. Истог дана, судија Госнел је положио свечану заклетву.

Судија Госнел уписан је у Листу судија након расписивања конкурса за именовање резервних међународних судија. Резервна листа постоји да би се судије које дају оставку могле заменити без одлагања и на тај начин спречио застој у поступцима и обезбедио континуиран и неометан рад СВК. Изабране судије уписују се у Листу само ако је број судија на њој недовољан.



Судија Кристофер Госнел

Дана 28. марта 2025. судије су се окупиле на десетом пленарном заседању. Према Правилнику о поступку и доказима, судије се једном годишње окупљају на пленарном заседању, на којем дискутују о раду суда и, по потреби, евентуалним изменама Правилника о поступку и доказима и других регулаторних докумената. У оквиру десетог

пленарног заседања судије су посетиле Холандски завод за форензику. Поред тога, судије су разговарале о ефикасном вођењу поступака пред СВК, саслушале излагање председнице о текућим институционалним питањима, као и извештај секретарке суда о томе на који је начин Секретаријат допринео одвијању поступака током године.



Десето пленарно заседање судија СВК, 28. март 2025.

Дана 25. и 26. септембра 2025, судије су се окупиле на семинару у Колеџу Европе у Брижу, Белгија, на којем су реномирани стручњаци одржали презентације и водили разговор са судијама о питањима из области међународног кривичног правосуђа.



Судијско саветовање у Брижу, Белгија, 26. септембар 2025.

Судије на Листи међународних судија



Суткиња Екатерина Трендафилова
Председник
(Бугарска)



Судија Чарлс Л. Смит III
Потпредседник
(Сједињене Америчке Државе)



Судија Видар Стенланд
Судија Уставног суда
(Норвешка)



Судија Румен Ненков
Судија Уставног суда
(Бугарска)



Судија Пјотр Хофмански
Судија Уставног суда
(Пољска)



Суткиња Ромина Инкути
Резервни судија Уставног суда
(Италија)



Суткиња Кристин ван ден Вајнгарт
(Белгија)



Суткиња Мишел Пикар
(Француска)



Судија Томас Лакер
(Немачка)



Судија Емилио Гати
(Италија)



Судија Роланд Декерс
(Холандија)



Судија Антонио Балсамо
(Италија)



Судија Кај Амброс
(Немачка)



Судија Кенет Робертс*
(Канада)



Суткиња Мапи Фелт-Фолџа
(Холандија)



Судија Кристоф Барте
(Немачка)



Судија Владимир Микула
(Чешка)



Судија Генел Метро
(Швајцарска)



Судија Жилбер Бити
(Француска)



Судија Данијел Франсен
(Белгија)



Судија Фергал Гејнор
(Ирска)



Суткиња Нина Јергенсен
(Норвешка)



Суткиња Маржори Масело
(Француска)



Судија Кристофер Госнел
(Канада)

*Судија Робертс се повукао са Листе 2. маја 2025.

Током 2025, председница Трендафилова редовно је обавештавала јавност и заинтересоване актере о различитим активностима Специјализованих већа. У том циљу, председница се у Хагу и Бриселу састајала са представницима институција ЕУ, држава чланица ЕУ, трећих држава контрибутора, државе домаћина и Косова.

Председница је била у посети Косову од 12. до 14. маја 2025. Током посете, председница се састала са више заинтересованих актера, као што су представници држава чланица ЕУ, специјални представник ЕУ за Косово и шеф Еулекса, Мисије ЕУ за владавину права на Косову. Поред тога, председница се састала са амбасадором Уједињеног Краљевства, шефом УНМИК-а и омбудсманом Косова и с њима поделила јавне информације о мандату суда, управљању и текућим активностима. Председница се састала и са студентима права, с којима је разговарала о нормативном оквиру СВК, као и мандату и функционисању суда. Уз то, председница Трендафилова посетила је Центар за документацију Фонда за хуманитарно право на Косову.

Дана 30. октобра 2025, председница је учествовала на међународној конференцији под називом „Геноцид, ратни злочини, злочини против човечности и кривично дело агресије: национална, међународна, транзициона и ресторативна правда“, одржаној на Универзитету у Модени, коју је организовало Међународно удружење за друштвену одбрану (*Societe Internationale de la Defense Sociale*). Председница Трендафилова била је један од говорника на првој седници, насловљеној: „Међународна кривична дела и међународна правда: приступ кроз историју“ и изнела је излагање под називом „Међународна кривична дела и заштита људских права на судовима: однос између Међународног кривичног суда и Специјализованих већа Косова“.



СПОЉНИ ОДНОСИ

Спољни односи

Током 2025. председница и секретарка суда и даље су имале водећу улогу у информисању јавности на Косову и у региону о начину на који се Специјализована већа старају о томе да судски поступци буду правични, безбедни и ефикасни, у складу са највишим међународним стандардима.

Дана 1. априла 2025. председница, секретарка и специјализована тужитељка примиле су Емили Ракхорст, заменицу шефа Мисије ЕУ за владавину права на Косову (Еулекс) у просторијама СВК и СТ у Хагу.

Председница је била позвана да учествује на Светском правном конгресу, одржаном у Доминиканској Републици од 4. до 6. маја 2025, где је 5. маја председавала панелом „Актуелности у међународном кривичном правосуђу: шта кажу различити актери“, у којем су, међу осталима, учествовале секретарка СВК др Фиделма Донлон, специјализовани бранилац СВК Венкатешвари Алагендра, заменик тужиоца Међународног кривичног суда (МКС) Назат Шамем Кан и бивша председница Управног одбора Фонда за жртве при Међународном кривичном суду Мину Таварез Мирабал.

Дана 16. јула 2025. највиши руководиоци суда су примили шефа одељења за оперативно спровођење Заједничке спољне и безбедносне политике и посматрање избора (FPI 6) при Служби за инструменте спољне политике Европске комисије, гђу Хајке Герстбрајн, и с њом разговарали о питањима буџета и рационалног коришћења финансијских средстава.

Дана 11. септембра 2025, највиши руководиоци одржали су онлајн састанак са шефом Еулекса, Његовом екселенцијом Ђованијем Пјетром Барбаном, с којим су разговарали о текућим активностима Специјализованих већа, Специјализованог тужилаштва и подршци коју Еулекс пружа раду суда.

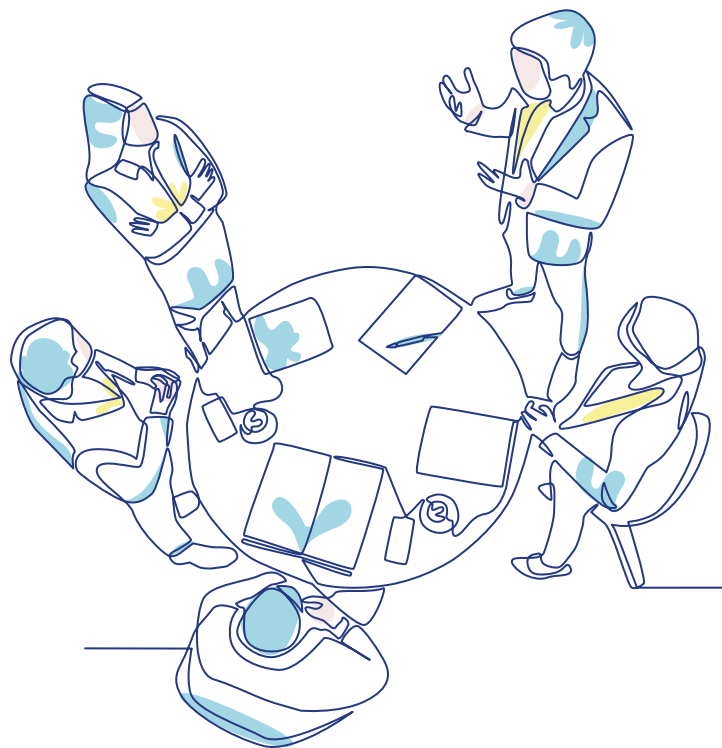
Дана 27. новембра 2025, у неформалном онлајн брифингу, председница и секретарка информисале су Политичко-безбедносни одбор у Бриселу о најновијим догађајима на суду, његовим активностима и предстојећем раду и очекиваном обиму посла у предметима.

Дана 10. децембра 2025. највиши руководиоци одржали су онлајн брифинг за представнике држава чланица ЕУ, чији је домаћин био специјални представник ЕУ за Косово у Приштини.

Дана 11. децембра 2025, током редовног годишњег брифинга, највиши руководиоци информисали су представнике држава чланица ЕУ и трећих држава контрибутора на служби у Хагу о актуелностима у раду СВК и СТ.

Истог дана, шеф Мисије Еулекса, Његова екселенција Ђовани Пјетро Барбано, посетио је СВК и СТ и састао се са највишим руководиоцима.

Председница, секретарка и специјализована тужитељка такође су се састале са шефом Одељења за протокол и питања државе домаћина Министарства спољних послова Краљевине Холандије, гђом Габријелом Санчизи. Током протекле године, председница и секретарка су примиле и представнике дипломатског кора, међународних и националних установа, укључујући амбасадоре држава чланица ЕУ и трећих држава контрибутора, који су посетили суд и изразили интересовање за његов рад и остварене резултате.



СПЕЦИЈАЛИЗОВАНА ВЕЋА КОСОВА

НАЈЗНАЧАЈНИЈИ ДОГАЂАЈИ 2025.



Поступци у току у 5 предмета
против 13 оптужених



Донета жалбена пресуда у
једном предмету



Одобрена 3 споразума о
признању кривице



Одржано 50 заседања на
3 језика суда



Сведочила 24 сведока
у 2 предмета



Панели донели више од 1.000
одлука и налога



Преведено 1.000 докумената
који броје 13.100 страница



Више од 460 лица учествовало
на информативним скуповима
на Косову



82.000 приступа преносу,
171.000 посетилаца вебсајта
суда

СЕКРЕТАРИЈАТ

Секретаријат

Секретаријат Специјализованих већа Косова је задужен за административне послове Специјализованих већа Косова (СВК) и Специјализованог тужилаштва (СТ). Састоји се од Одељења за администрацију и Одељења за судске послове. Секретаријат обавља свој рад на неутралан и независан начин, под руководством секретара, др Фиделме Донлон, која се консултује с председником суда и специјализованим тужиоцем о институционалним питањима.

Одељење за администрацију задужено је за кадровска питања, информациону технологију, одржавање објекта, безбедност, буџет и финансије и набавку. У послове Одељења за судске послове Секретаријата спадају организација рада у судници, преводилачке услуге, пружање заштите и подршке сведоцима, вођење именика бранилаца и заступника, вођење система правне помоћи и поступка учешћа жртава и руковођење притворским објектом СВК.

Током 2025, службеници Секретаријата су својим изузетно квалитетним радом, под руководством секретара, допринели успешном управљању административним пословима Специјализованих већа и Специјализованог тужилаштва и вођењу правичних, безбедних и ефикасних судских поступака.

То је обухватало руковођење системом одобравања и надзирања посета у притворском објекту СВК, у складу са одлуком претресног панела из 2023. и одлуком судије за претходни поступак из 2025, извршење налога о репарацијама у предмету Мустафа, оцену имовног стања и потребе за правном помоћи, бригу о безбедности и психо-физичким потребама лица која долазе да сведоче, превођење судских одлука и пресуда, организовање одласка једног притвореника на Косово под надзором суда и пуштање два осуђена и једног оптуженог лица на слободу на Косово, уз примену одређених услова.

Поред тога, примарни циљ активности програма *Outreach* и даље је био одржавање дијалога с јавношћу на Косову и Судском информативном мрежом, као и тачно информисање јавности о раду суда и поступцима који се на њему воде.



Секретарка Фиделма Донлон

Имајући у виду да је овај суд установа привремене природе и да поступци напредују добрим темпом, секретарка је, заједно са другим највишим руководиоцима, израдила опсежни план за постепено смањење броја запослених упоредо са интензивним судским активностима. Примена тог плана почела је 2025. године усвајањем неопходних интерних прописа и изменом Правилника за запослене, доношењем одлука о укидању и спајању радних места, а запослени су обавештени о смањењу броја радних места чији се опис посла преклапа, сходно препорукама Одбора за оцену функционалности СВК и СТ.

Током 2025. наставио се рад на остварењу стратешког пројекта везаног за управљање документацијом и њено чување. Секретарка је усвојила Административну директиву о чувању и уклањању информационих добара, након чега је суд отпочео активности у циљу чувања, односно уклањања физичких и електронских информационих добара евидентираних у Регистру информационих добара. Постигнут је и значајан напредак у раду на аутоматизацији чувања и уклањања, као и коначног похрањивања материјала у електронски репозиторијум. Тим активностима се у 2025. придружило и Специјализовано тужилаштво.

Још један значајан догађај било је потписивање првог споразума о извршењу казни са Краљевином Белгијом. Такви споразуми су од кључног значаја за рад суда, будући да је и у Размени писама из 2014. између Високе представнице Европске уније за спољну политику и безбедност и председнице Косова, и у Уставу Косова, па тако и у Споразуму о држави домаћину склопљеном с Холандијом предвиђено да се коначне казне издржавају ван Косова и ван Холандије.

И по овом, као и по другим питањима од виталног значаја за успешан рад суда, секретарка је током целе 2025. заједно са председницом и специјализованом тужитељком наставила сарадњу са представницима држава чланица ЕУ и трећих држава контрибутора.

Рад СВК и СТ се највећим делом финансира средствима Европске уније. Секретар потписује споразум о гранту у име СВК и СТ. Активности програма *Outreach* на Косову од 2018. године финансира влада Швајцарске.

Секретар се стара да се средства из буџета СВК и СТ рационално троше. У складу с важећим прописима, спроводе се интерне и екстерне ревизије рада суда. До краја 2025. извршено је 20 екстерних ревизија и нису утврђене никакве неправилности.

Током целе 2025. Секретаријат је наставио тесну сарадњу са државом домаћином по питању услуга које Холандија пружа суду на основу Споразума с државом домаћином и других споразума о сарадњи, као што су превоз притвореника, услуге везане за притвор и безбедност и склапање новог споразума о изнајмљивању зграде у којој су смештени СВК и СТ од пролећа 2026. За рад на Косову, Специјализована већа се и даље у знатној мери ослањају на подршку Мисије европске уније за владавину права на Косову.

Смањење броја запослених

Специјализована већа и Специјализовано тужилаштво су привремене установе са специфичним мандатом. С обзиром на то да поступци добро напредују, председница, секретарка и специјализована тужитељка отпочеле су планирање мера како би се обезбедило ефикасно пословање у периоду најинтензивнијих судских активности, уз истовремено постепено смањење броја запослених.

За СВК и СТ 2025. година била је изузетно динамична, што се може рећи и за целокупан период од њиховог оснивања. Од септембра 2020. године, када су пред Специјализованим већима подигнуте прве оптужнице, па до децембра 2025. године, на укупно 482 судска заседања исказ је дало 199 сведока, док су изјаве још 195 сведока уврштене у спис у писаној форми. У овом периоду обелодањено је скоро 267.000 доказних предмета, заведено је 13.800 поднесака, а председница и судије СВК донели су 5.200 судских одлука и налога.

Од оснивања, рад суда је обележило више прекретница. Против 17 лица су подигнуте оптужнице за ратне злочине и злочине против човечности, као и за кривична дела против правосуђа. Против 16 оптужених покренут је поступак у шест засебних предмета, док у једном предмету поступак тек треба да почне. До краја 2025. године окончана су или приведена крају четири суђења, док је предмет против Тачија и саоптужених по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности ушао

у завршну фазу суђења, а предмет против Тачија и других за кривична дела против правосуђа у фазу припреме за суђење.

Будући да се ради о привременим установама, са јасно дефинисаним мандатом, СВК и СТ морају истовремено да се старају да кадровски и финансијски ресурси буду у складу са оперативним потребама, као и да организација буде спремна да се прилагођава динамичи радног оптерећења. У време најинтензивнијих судских активности отпочеле су и припреме за израду наменског плана за смањење броја запослених, уз придржавање највиших стандарда институционалног руковођења у сродним областима и на темељу савесног финансијског пословања, а превасходно на принципима економичности и ефикасности.

У свакој фази овог процеса, примарни циљ био је савесно и одговорно руковођење ресурсима како би СВК и СТ располагали капацитетима потребним за остварење њиховог мандата, а да се притом са запосленима поступа правично и уз поштовање њиховог достојанства.

Председница, секретарка и специјализована тужитељка гаје дубоко поштовање и осећај захвалности за посвећеност и допринос судија и осталих запослених, чији је рад био од круцијалног значаја за постизање ових изузетних резултата.



Административна регулатива за смањење броја запослених

СВК и СТ су у потпуности свесни чињенице да не постоји универзални приступ смањењу броја запослених. Руководећи се праксом и искуствима других сличних организација и у тесној сарадњи са највишим руководиоцима и другим руководићим кадром, Кадровском службом, Представничким телом запослених, контакт особом за родна питања и другим заинтересованим странама, правни саветник суда је предводио интерне консултације по том питању и приступио изради плана који би био законски утемељен и прилагођен оперативним потребама и интересима запослених. Захваљујући тим консултацијама план је добио већу прецизност и јасноћу, и конкретизовани су заштитни механизми и практична примена.

Главно обележје плана за смањење броја запослених јесте да се број службеника сведе на минимум неопходан за правилно извршавање надлежности СВК и СТ. Друга битна карактеристика је благовремено и доследно информисање запослених.

Највиши руководиоци су у априлу 2025. најавили усвајање административног плана, који је обухватао измене и допуне Правилника за запослене и два нова интерна прописа – Административну директиву о начелима и процедури смањења броја запослених и Оперативно упутство о мандату и задацима одбора за оцену функционалности, о којима су обавештени сви запослени. План је затим представљен и објашњен на отвореном скупу у мају 2025, на којем су запослени могли да постављају питања на лицу места и онлајн.

Неки од главних аспеката плана су следећи: (I) јасна и транспарентна начела и процедуре; (II) објективна оцена саме функције, односно непристрасна процена објективне потребе за радним местима у складу са оперативним потребама; (III) пуна могућност запослених да се изјасне; (IV) правичан и конкурентан интерни и екстерни процес селекције кандидата; (V) благовремено информисање и одговарајући отказни рокови; и (VI) могућност административног и судског преиспитивања одлука о престанку радног односа или непродужавању уговора.

Осим овог формалног плана, током 2025. су осмишљени и покренути и други видови ангажовања и пружања подршке. За све упите запослених у вези с планом обезбеђена је наменска имејл адреса, док је Кадровска служба на интерној мрежи суда у јуну 2025. покренула централизовану платформу која садржи све релевантне информације о стратегији смањења броја запослених.

Након завршетка извођења доказа тужилаштва у предмету *Тачи и други по оптужбама* за ратне злочине и злочине против човечности, секретарка је именovala пет чланова Одбора за функционалну оцену у СВК и СТ, међу којима је био и представник Представничког тела запослених. Чланови одбора за функционалну оцену су се потом састали у мају 2025. и приступили функционалној оцени свих радних места у СВК и СТ, како би руководству суда могли да изнесу своје препоруке пре два битна процесна момента у судским поступцима, а то су изношење завршних речи и доношење првостепених пресуда у предмету *Тачи и други по оптужбама* за ратне злочине и злочине против човечности и предмету *Тачи и други по оптужбама* за кривична дела против правосуђа.

У јуну и јулу 2025, релевантни запослени су обавештени о прелиминарној, односно коначној препоруци одбора за функционалну оцену и пружена им је могућност да о томе изнесу своје ставове.

Након што је пажљиво размотрила препоруке одбора за функционалну оцену и мишљење запослених, секретарка је 17. септембра 2025. издала укупно 147 одлука, односно обавештења запосленим лицима о укидању, спајању или редукцији радних места, као и о мањим и већим изменама описа посла појединих радних места.

Секретарка је те одлуке донела у консултацијама са надлежним руководиоцима. У њима је детаљно образложено да ли објективне потребе налажу укидање, односно спајање радних места или неке битније измене описа радног места с обзиром на процесну фазу изношења завршних речи. Исто тако, запослени су обавештени о смањењу броја радних места чије се функције преклапају и праву да се пријаве на интерне конкурсе. Такође су обавештени о укидању радних места које ће уследити након изрицања првостепених пресуда, при чему ће тачан датум укидања зависити од тока поступка.

Укупно посматрано, службеници СВК и СТ су благовремено обавештени о предстојећим променама, што је у неким случајевима подразумевало отказни рок од девет месеци и могућност покретања административног и судског преиспитивања одлуке. Суд је на тај начин настојао да обезбеди благовремено и планско доношење одлука, трудећи се притом да неизвесност запослених буде сведена на најмању могућу меру.

Пружање подршке запосленима

Током целе 2025. године суд је пружао запосленима практичну подршку током поступка смањења кадрова, што је укључивало саветовање, брифинге и обуку како запослених тако и њихових надређених, и обезбеђивање психосоцијалне подршке и услуга каријерног саветовања и коучинга.

На пример, у циљу помоћи запосленима СВК и СТ су ангажовали сертификованог вишег каријерног саветника с богатим искуством са запосленима у међународним организацијама, како би им пружио подршку током периода професионалног преусмеравања. Сваки запослени добио је прилику да се насамо састане са саветником и од њега добије индивидуализовани савет и подршку. Поред тога, за све заинтересоване организована је уводна радионица на којима су присутни добили опште информације и савете и упознали се са практичним алаткама и стратегијама везаним за професионално преусмеравање.

Као додатну меру подршке, секретарка је изменила Правилник за запослене у погледу слободних дана и запосленима одобрила три додатна дана током сваког једногодишњег уговора како би могли да похађају обуку у циљу професионалног преусмеравања.

Током 2025. организовано је и неколико курсева, као што су „Управљање променама у организацији“, „Руковођење организацијом током смањења броја запослених“ и „Управљање променама у личним приликама“, чији је циљ био да се запосленима и руководиоцима пружи подршка у јачању отпорности и примени практичних стратегија током промена у организацији. Поред тога, Кадровска служба је издала наменска упутства за непосредне руководиоце и наставила да буде на располагању свим запосленима ради подршке и консултација. У ове активности су по потреби били укључени и психолошки саветник и саветник за психосоцијалне потребе запослених.

Продуктивност током периода промена

Целу 2025. обележило је интензивно планирање од стране СВК и СТ у настојању да се процес смањења кадрова одвија на предвидив и јасан начин. Током овог периода организационих промена, запослени су и даље извршавали своје задатке на највишем нивоу, што додатно потврђује њихову изузетну способност да очувају радну динамику и квалитет рада, за шта је доказ и напредак остварен током 2025.





Кабинет секретара помаже секретару у извршењу задатака. Кабинет секретара врши низ правних и других функција везаних за судске поступке и административне послове суда, односе с државом домаћином и дипломатским кором, односе с јавношћу, као и питања везана за извештавање и протокол. Кабинет секретара у свом делокругу има и послове везане за управљање информацијама, као и послове у вези с безбедношћу информација.

Током 2025, правни тим Кабинета секретара, под руководством правног саветника, пружао је правне савете у вези са свим правним питањима у установи. Правни тим саветовао је секретара о бројним питањима, укључујући сарадњу са Службом одбране, Управом притворске јединице, и Службом за организацију рада у судници, и на тај начин допринео ефикасном приступу правној помоћи и спровођењу комплексних судских налога везаних за услове притвора и сарадњу са спољним форензичким службама. Правни тим је у име секретара у судским поступцима пред СВК поднео 635 поднесака о питањима као што су ефикасно обављање судских послова, притвор, правна помоћ и заштита сведока.

Поред тога, правни тим је давао правно мишљење у свим питањима која се тичу доброг управљања, укључујући тесну сарадњу са Кадровском службом и решавање интерних и екстерних спорова. Током 2025. главни задатак правног тима било је осмишљавање и спровођење плана за смањење броја запослених. На отвореном скупу за све запослене, правни саветник је, заједно са представницима Већа, Тужилаштва и Кадровске службе, представио план смањења броја запослених. Осим тога, правни тим саветовао је секретара како би се обезбедила транспарентност, доследност и правичност процеса смањења броја запослених.

Кабинет секретара даје подршку и дипломатским активностима секретара, те је током 2025. учествовао у склапању споразума са државама о сарадњи из области извршења казни и заштите сведока. У том погледу треба истаћи финализирање споразума са Краљевином Белгијом.

И током 2025. Кабинет секретара је био задужен за периодичне извештаје суда. Поред тога, предводио је рад заједничких радних група и одбора различитих служби унутар суда, као што су тим за руковођење системом *Legal Workflow* – електронским системом за организацију рада у судници, који води рачуна о стабилности тог Система и његовом даљем развоју, и тим за безбедност информација, који секретару даје препоруке о информатичким системима и апликацијама. Кабинет секретара се такође бавио интерним протоколним питањима.

Током 2025. године, остварен је значајан напредак у стратешком пројекту везаном за управљање документацијом под вођством тима за управљање информацијама. Након што је секретарка усвојила правила о роковима за чување документације СВК, извршена је дугорочна оцена потребе за чувањем за више од 320 серија информационих добара Секретаријата и Већа. Тим за управљање информацијама пружао је стручне савете и организовао специјализовану обуку за инстанце задужене за чување информација о поступку уништавања и трансфера. Крајем године отпочело је уништавање физичких и дигиталних информационих добара.

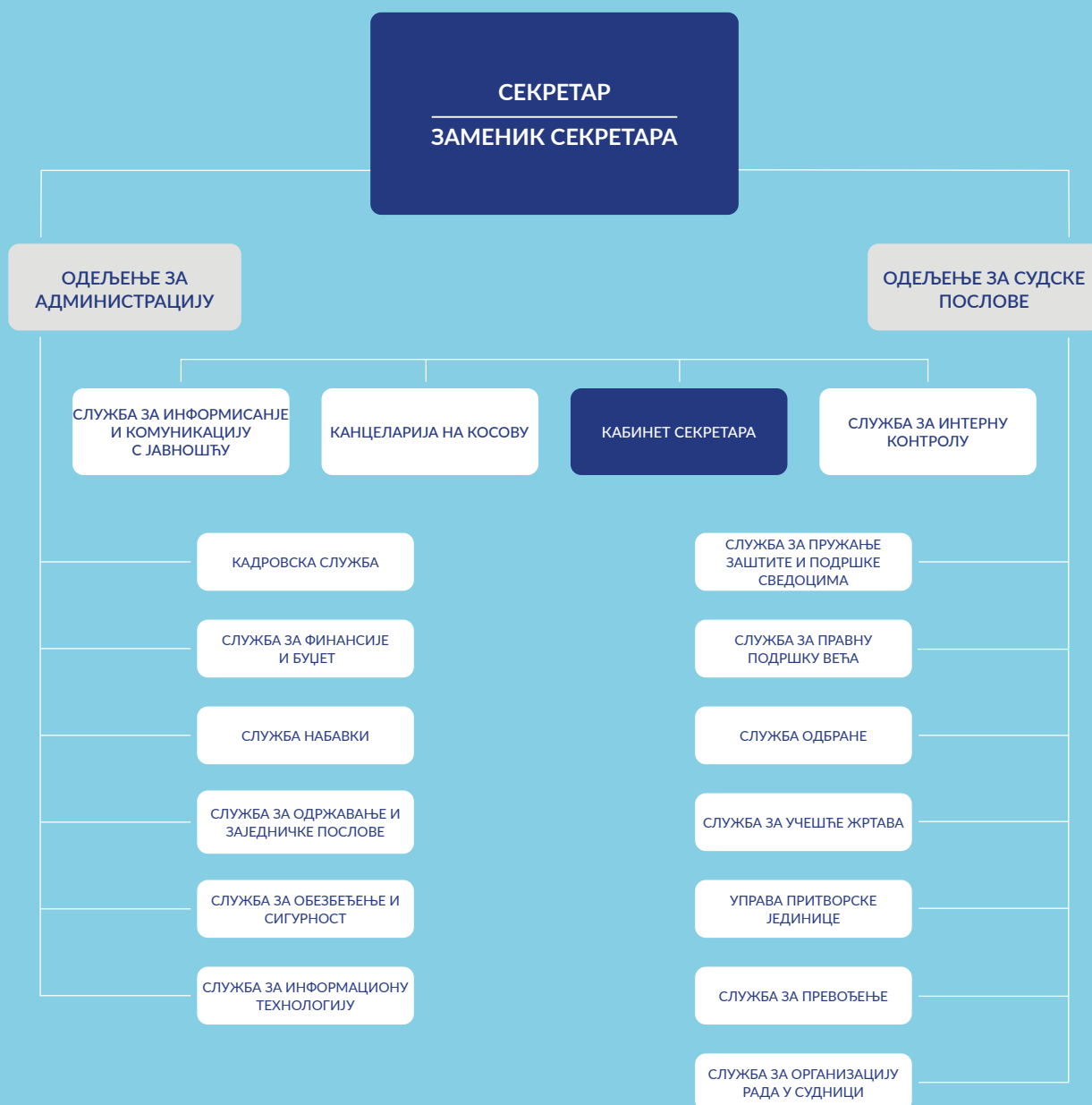
Поред тога, одбор за пројекат архивирања, који је основала секретарка и којим руководи виши саветник за управљање информацијама и документацијом, бавио се техничким аспектом и израдом прототипа репозиторијума дигиталне архиве у циљу аутоматизације поступка уништавања и трансфера документације. Процењује се да ће бити потребно прегледати и утврдити рок за чување више од милион информационих добара, што износи више од 250 ТБ дигиталних података, укључујући аудио-визуелне снимке, имејлове и базе података.

Рад тима за управљање информацијама изазвао је интерес и ван СВК, па су тако најновије информације о пројекту архивирања изнете на неколико састанака професионалних мрежа. У новембру 2025. делегација Европског парламента је посетила СВК како би се ближе упознала са радом ове институције у области управљања документацијом и архивом.

Тим за управљање информацијама је наставио да пружа библиотекарске услуге свим странама у поступцима. Током 2025. додатно су проширене могућности за приступ штампаним и електронским ресурсима. Обрађено је више од 400 захтева за истраживачки рад из збирке библиотеке.

Тим за безбедност информација пружао је саветодавну и стручну помоћ у погледу развоја ефикасног система безбедности информација. Током 2025. извршено је неколико безбедносних

провера кључних информационих система који се користе у раду суда и процесу архивирања грађе СВК. Поред тога, тим за безбедност информација предузео је кораке за даље подизање свести запослених о кибернетичкој безбедности и безбедности информација, између осталог, тако што је подстицао похађање обуке о безбедности информација на платформи Европске службе за спољно деловање, периодично слао информативне билтене и организовао симулације *phishinga*.



Служба за информисање и комуникацију с јавношћу

Имајући у виду суђења која се воде у Хагу, Специјализована већа се старају да јавност на Косову и ширу јавност што боље упознају са текућим поступцима кроз комуникацију и активности програма *Outreach*, и у том циљу организују интерактивне скупове за информисање јавности, имају добро разрађен програм за посетиоце, одржавају честе контакте с новинарима и објављују информације онлајн. Служба за информисање и комуникацију с јавношћу објављује сав материјал на три језика суда: албанском, српском и енглеском.

Током 2025. године Специјализована већа су достигла неколико значајних етапа у свом раду што је за последицу имало повећано интересовање јавности и медија, нарочито на Косову и у региону. Неки од таквих примера су доношење жалбене пресуде у предмету против Пјетера Шаље по оптужбама за ратне злочине, окончање извођења доказа тужилаштва и одбране у предмету против Тачија и других оптужених у предмету по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности и прослеђивање судији појединцу једног предмета за кривична дела против правосуђа.

Када је 15. септембра 2025. почело извођење доказа одбране у предмету против Тачија и других, неколико косовских медијских кућа упутило је своје екипе у Хаг, док су суђење на лицу места пратили и други медији из региона и иностранства. Укупно 20 медијских кућа пратило је заседања из галерије за посетиоце или медијског центра СВК.

Поред тога, у новембру 2025. пажњу медија привукла су и друга збивања на суду. На пример, судија за претходни поступак проследио је претресном панелу други предмет против Хашима Тачија и саоптужених. Тај предмет тиче се оптужби да је Тачи покушао да инструктира сведоке како да сведоче у текућем предмету који се против Тачија и других води по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности. Најава овог новог процесног корака изазвала је велику медијску пажњу.

Током целе године широм Косова су одржавани скупови у оквиру програма *Outreach*, на којима су присутни имали прилику да представницима суда постављају питања, изнесу своје ставове и добију информације из прве руке. Суд је наставио са снимањем и емитовањем информативних видео-клипова, као и са редовним објављивањем информација о поступцима на свом вебсајту и друштвеним мрежама.

У оквиру свог програма за посетиоце Специјализована већа омогућавају студентима, правницима и другим представницима јавности да посете јавни простор у згради суда, прате суђења и учествују у интерактивним презентацијама. Током године, суд је примио 75 група посетилаца. Уз то, у септембру 2025. Специјализована већа су учествовала у Дану отворених врата у Хагу, током којег је јавности омогућено да посети суд, упозна се с његовим радом и обиђе објекат.



Суд је учествовао у Дану отворених врата у Хагу, септембар 2025.

2.1 Односи са средствима јавног информисања

Током целе 2025. године, Служба за информисање и комуникацију с јавношћу одржавала је редовне контакте са средствима јавног информисања. Захваљујући недељним онлајн брифинзима за медије, који се симултано преводе на сва три језика суда и могу се пратити из било ког дела света, новинари су добијали најновије информације о поступцима и имали прилику да постављају питања. Поред тога, портпароли СВК обрадили су 226 индивидуалних питања новинара, одговарајући на упите у року од 24 сата и дали 15 дужих интервјуа медијима са Косова и из региона.

Руководиоци СВК наставили су да доприносе остварењу задатка СВК да извештавају јавност о раду суда. Председница СВК дала је протекле године четири дужа интервјуа за медије, а у мају 2025. је посетила Косово и одржала састанке са представницима грађанског друштва и медија. Међутим, услед протеста ратних ветерана ОВК планирана конференција за новинаре није могла да се одржи, те је отказана.

Медији с Косова и из других земаља помно су пратили збивања у судници. Заседања се могу пратити уживо, из галерије за посетиоце или на вебсајту СВК, а снимци се објављују и на YouTube каналу суда. Протеклу годину обележило је окончање извођења доказа тужилаштва и одбране у предмету Тачи и други по оптужбама за ратне злочине и злочине против човечности. Услед потребе да се заштите сведоци сведочења у неколико случајева нису била јавна, али су искази већином дати на јавној седници. Представници медија могли су такође уживо да прате заседања у просторијама СВК из посебног медијског центра.

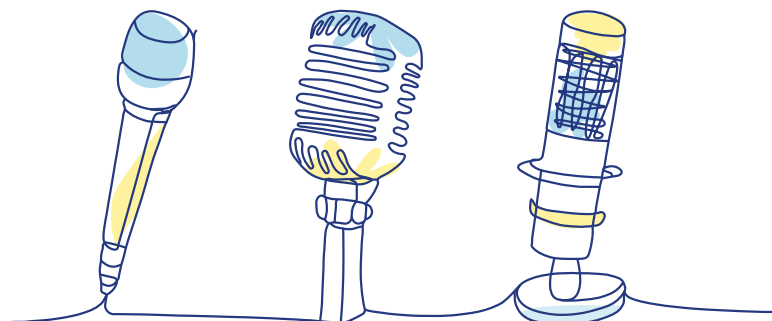
У оквиру својих контаката са медијима са Косова и из региона, Служба за информисање и комуникацију с јавношћу се састојала са главним уредницима косовских медија и одржала већи број округлих столова за новинаре у Приштини. На тим скуповима новинари су добили детаљније информације и имали прилику да постављају питања. Поред тога, после сваког таквог брифинга, новинарима је омогућено да обаве разговор с портпаролима пред камерама.



Портпарол СВК Мајкл Дојл током интервјуа за Kosovo Online



Портпарол СВК Ангела Грип на недељном онлајн брифингу за новинаре



2.2 Програм *Outreach*

Од почетка судског рада у 2017. години, дијалог са јавношћу на Косову о мандату и поступцима пред СВК један су од приоритета овог суда. Имајући у виду да се поступци одвијају у Хагу, од почетка је констатовано да суд мора да пружа транспарентне, неутралне и доступне информације оним лицима којих се ти поступци тичу.

Тим Програма *Outreach* је скоро сваког месеца организовао скупове намењене публици широм Косова с циљем да јавности пружи информације из прве руке. Организовани су састанци са студентима, правницима, грађанским друштвом и становницима у локалним заједницама. Захваљујући великодушној финансијској подршци Швајцарске, Специјализована већа су од 2018. године одржала 210 скупова, посредством којих је успостављен директан контакт са више од 4.500 лица широм Косова.

Циљ тих скупова за размену информација је да се обезбеди присуство СВК на Косову, дају основне информације о мандату и раду суда, да се становништву Косова пружи могућност да искаже своје ставове и, што је најважније, да се одговори на њихова питања. Информације које се пружају јавности на тим скуповима укључују информације о мандату суда, о правима оптужених, учешћу жртава и току поступака пред СВК.

Током 2025. у оквиру програма *Outreach* одржано је 25 скупова са укупно 466 учесника, у следећим местима на Косову: Приштина, Ђаковица, Ѓилане, Јањево, Каменица, Лепосавић, Северна Митровица, Јужна Митровица, Пећ, Призрен, Штрпце и Звечан, од чега је 23 скупа одржано на лицу места, а два онлајн.

У циљу информисања што шире публике Специјализована већа су и током 2025. снимала информативне видео-клипове на теме као што су услови у притвору и инспекције тих услова које врши Међународни комитет Црвеног крста, заштита сведока, права оптужених, учешће жртава, жалбени поступак и друга питања која су често постављана на скуповима. Ти видео-клипови доступни су и на *YouTube* каналу Специјализованих већа, а током године прегледани су 3.000 пута.



Скуп Програма *Outreach* у Приштини,
новембар 2025.



Скуп Програма *Outreach* у Каменици,
август 2025.



Скуп Програма *Outreach* у Звечану,
септембар 2025.

2.3 Сарадња са организацијама грађанског друштва

Специјализована већа Косова се редовно консултују с невладиним организацијама са Косова и из региона. Добијене повратне информације и савети од непроцењивог су значаја за осмишљавање и побољшање активности програма *Outreach* и омогућавају програму да се прилагоди развоју догађаја у судници.

Укључене невладине организације баве се транзиционом правдом, људским правима и питањима мањина, и стога свака на свој начин сагледава потребе и интересе заједница и даје предлоге о томе како се сложена правна питања могу учинити приступачнијим широј јавности.

У априлу 2025. Специјализована већа су организовала посету представника организација грађанског друштва и омогућила им да прате суђења, информишу се о току поступака и дају своје мишљење о упознавању јавности с чињеничним информацијама о мандату и раду суда, с посебним нагласком на поједностављивању сложених правних концепата за публику која није правне струке.

Специјализована већа су 2025. организовала и онлајн састанак невладиних организација на ком су разматране перцепције и сазнања које јавност има о раду суда и фазама судских поступака.



Представници организација грађанског друштва на састанку с председницом СВК Екатерином Трендафиловом, април 2025.



Представници организација грађанског друштва на састанку са секретарком СВК, Фиделмом Донлон, април 2025.



2.4 Интернет презентација СВК

На интернет презентацији СВК објављују се на албанском, српском и енглеском језику све јавне информације о нормативном оквиру, активностима суда и поступцима који се на њему воде. Сајт СВК је недавно пребачен на савременији систем у склопу настојања суда да пружи информације на што приступачнији и транспарентнији начин и тиме јавности омогући да прати рад суда.

Ради што веће транспарентности, странице посвећене предметима добиле су нови формат с прегледом сваке фазе поступка у свим предметима. Јавна заседања суда преносе се уживо путем видео-стриминга, а база података с јавном судском документацијом садржи више од 9.000 јавних поднесака из разних предмета. Посетиоци могу да прате и рубрику „Актуелности“, на којој се свакодневно објављују вести о најновијим догађајима. Сајт СВК садржи и разне информативне материјале, као што су брошуре, инфографике и публикације са основним информацијама о мандату СВК и поступцима који се воде.

Страница с видео-стримингом била је најпосећенија и током 2025. године, са укупно 82.000 прегледа. Током 2025. на сајту СВК забележено је 787.000 посета, које је извршило 171.000 лица, што је највећи број посетилаца на годишњем нивоу откад сајт СВК постоји. Највише прегледа било је из Холандије и са Косова.

Специјализована већа се обраћају јавности и на каналу *YouTube*, који садржи снимке судских заседања и кратке видео-клипове са одговорима на често постављана питања. Крајем 2025. канал је имао више од 828 претплатника, што је за 27% више од краја 2024. Током ове године, било је приближно 41.000 прегледа од укупно 4.000 сати, што је за 5% више од прошле године. Најгледанији је био видео заседања у предмету *Тачи и други* од 10. новембра 2025.

Специјализована већа су током целе године користила налоге на *Instagramu* и на платформи *X*, на којима су објављиване вести са суђења, основне информације о питањима попут притвора и права оптужених, и вести о иницијативама Програма *Outreach*. Број пратилаца СВК на друштвеним мрежама у 2025. је порастао за 60% и крајем године достигао број од 2.099.





Одељење за судске послове обезбеђује правну и оперативну подршку суду и странама у поступку посредством радних јединица у свом саставу: Службе за организацију рада у судници, Службе за превођење, Службе одбране, Службе за учешће жртава, Службе за пружање заштите и подршке сведоцима и Управе притворске јединице.

Током 2025. судске активности СВК обележене су значајним резултатима: изречена је друга правоснажна пресуда – у предмету за ратне злочине против Пјетера Шалџе – а у предмету *Тачи и други*, по оптужбама за злочине против човечности за које се терети високо руководство, окончана је фаза извођења доказа. Осим тога, током 2025. одобрени су први споразуми о кривици пред Специјализованим већима – у предмету *Јанузи и други* – а у предмету *Тачи и други*, који се води за дела против правосуђа,

окончан је претходни поступак. Поред тога, с Краљевином Белгијом потписан је споразум о издржавању казни.

Током протекле године, број притвореника у притворском објекту СВК смањен је са 12 на девет, након што је председница суда донела одлуке о измени казне изречене двојици осуђеника и о привременом пуштању на слободу једног осуђеника под строгим условима.

Службе Одељења за судске послове пружале су подршку током судских поступака, укључујући правно заступање оптужених и жртава и правну помоћ, по потреби, као и психолошку и логистичку подршку сведоцима, и омогућили сигурне услове за притвор лица која се налазе у притворском објекту СВК.

3.1 Служба за организацију рада у судници

Служба за организацију рада у судници наставила је с радом на организацији активности у судници и чувању списа кривичних и уставних поступака, као и предмета по притужби службеника. Поред тога, Служба је координирала и извршавала судске налоге у вези са екстерним телима.

Током 2025. Служба за организацију рада у судници надзирала је радове на техничким унапређењима и одржавању суднице, као и преводилачких и аудио-визуелних кабина. Обављала је своје дужности у вези с распоредом суђења, упознавањем са судницом, посетама суду, интерном обуком и другим активностима везаним за судницу. Током године, Служба је на позиве разних домаћих и међународних судова и установа давала презентације о искуству и најбољим решењима из праксе у организацији рада у судници и електронском систему управљања судницом.

У претходној години, Служба је наставила рад на вођењу дигиталне и физичке евиденције у складу са стандардима управљања информацијама и судском евиденцијом. Служба је обрађивала и дистрибуирала документацију из списка предмета путем електронског система *Legal Workflow*. Као јединица која управља системом *Legal Workflow*, Служба је организовала 18 општих обука, које је похађао 61 корисник, обезбедила приступ за 84 нова корисника, управљала приступом за 363 корисника, и вршила надзор над свим списима предмета у систему.

У склопу својих задужења, Служба је обезбеђивала транскрипте судских заседања и управљала приступом за 275 корисника систему за транскрибовање *Transcend*, који је у септембру 2025. успешно уграђен у нови систем, *Lexel*.

Током године, запослени у Служби присуствовали су на 50 заседања суда као представници Секретаријата. У сарадњи са Службом за пружање заштите и подршке сведоцима, Служба је реализовала програм упознавања са судницом за 24 сведока. Поред тога, омогућила је присуство на судским седницама путем видео-везе за шест сведока, а за судије, стране и учеснике у поступку, у седам случајева, као и у 11 случајева за оптужене.

Током 2025. обрађено је и дистрибуирано 3.480 поднесака са 945 прилога, 706 докумената у оквиру кореспонденције и 276 транскрипата заседања. Одлуке и налози панела који по Закону морају бити лично уручени, оверени су у штампаном облику. У складу са судским налозима, Служба је саставила и завела 147 интерних меморандума за измену степена тајности, додељивање бројева доказних предлога и других питања у вези са списима.

Служба је извршила укупно 40 налога за редиговање транскрипата и аудио-визуелних записа заседања у судници и по завршетку судских седница. Осим тога, у складу с налозима и одлукама, измењен је степен тајности 48 транскрипата од преко 5.772 странице и 925 поднесака, који су обрађени и поново дистрибуирани.

Транскрипти и поднесци доступни су јавности на сајту Специјализованих већа у рубрици „Јавна судска документација“, на коју је додато 2.425 јавних поднесака са прилозима и преводима, и 130 транскрипата судских заседања.

Служба је обрадила преко 2.076 захтева за превод, а 4.600 списа од укупно 114ГБ обелодањено је странама у поступку кроз систем *Legal Workflow*.

Током 2025. Служба за организацију рада у судници обрадила је преко 71.000 страница поднесака кроз електронски систем *Legal Workflow*.

3.2 Служба за превођење

Током 2025. Служба за превођење наставила је да обезбеђује услуге усменог и писменог превођења, како у седишту суда у Хагу, тако и на мисијама.

Служба је превела 1.000 докумената на три службена језика Специјализованих већа, али и на друге језике када је то било потребно за неометан и ефикасан рад и комуникацију са спољним контактима. Поред превода великог броја поднесака, Служба је преводила недељне извештаје, саопштења за штампу и други материјал за информисање јавности и преписку с трећим лицима. Међу најзначајнијим остварењима Службе у 2025. биле су две жалбене пресуде, једна првостепена пресуда, један налог о репарацијама и једна одлука о потврђивању оптужнице.

У току године, Служба за превођење је обезбедила симултано превођење на 50 судских седница у различитим фазама поступака, укључујући претходни поступак, фазу суђења и жалбену фазу. Служба је обезбедила симултано превођење на 47 недељних брифинга за штампу, као и симултано и консекутивно превођење на састанцима одржаним у седишту СВК и на мисијама у другим државама. Поред тога, Служба је одговарала и на *ad hoc* захтеве за усмено и писмено превођење и друге језичке услуге.

Служба за превођење је током 2025. превела преко 13.100 страница докумената.

3.3 Служба одбране

Будући да постоји у оквиру Секретаријата, Служба одбране је неутрална. Она функционише као центар за контакт тимова одбране са Секретаријатом у вези са свим административним питањима, укључујући и захтеве за правну помоћ.

Служба одбране руководи системом правне помоћи за заступање осумњичених и оптужених који су слабог или делимично слабог имовинског стања. Осим тога, Служба одбране води Именик бранилаца и заступника који имају право поступања пред СВК. Крајем 2025. Именик је обухватао 247 бранилаца и заступника, од којих се 127 воде као специјализовани браниоци, 28 као заступници жртава, а 92 могу да заступају и оптужене и жртве. Конкурс за упис у Именик био је отворен током целе године а пријаве се примају и даље.

Крајем 2025. на суду је било 11 тимова одбране, у чијем је саставу било 122 сарадника, од којих су 11 специјализовани браниоци. У 2025. седам тимова одбране били су финансирани кроз систем правне помоћи СВК. Служба одбране обрађује захтеве за правну помоћ и проверава имовинско стање оптужених ради ваљаног управљања средствима које има на располагању.

Служба пружа подршку тимовима одбране у разним областима, попут пријема сарадника, уписа у евиденцију холандског Министарства спољних послова, коришћења канцеларијског простора, преласка на ИТ систем који се користи у СВК и приступа електронском систему *Legal Workflow*.

Служба одбране припрема захтеве за пријем сарадника у складу с Директивом о браниоцима и заступницима, и саветује секретара о питањима пријема, професионалне етике и свим другим темама које се тичу Службе одбране у складу са Законом о Специјализованим већима и Специјализованом тужилаштву Косова. Служба такође идентификује дежурне браниоце и ангажује их уколико је потребно да се укључе у судски поступак. Поред тога, Служба одбране омогућава комуникацију тимова одбране с државама, међународним организацијама и другим институцијама у вези са захтевима о истрагама.

Током 2025. седам од 11 тимова одбране било је финансирано кроз систем правне помоћи СВК.



3.4 Служба за учешће жртава

Служба за учешће жртава управља системом за учешће жртава у поступцима пред СВК. Служба пружа помоћ лицима која желе да се пријаве за учешће у неком поступку у својству жртве, обрађује њихове пријаве и прослеђује их панелу који ће о њима одлучивати.

Кад се жртви одобри да учествује у поступку пред СВК, Служба за учешће жртава стара се да та жртва буде ваљано заступана, па у ту сврху води именик адвоката овлашћених да заступају жртве у поступцима пред СВК, у који је уписано 114 адвоката. Служба за учешће жртава управља и системом за плаћање правног заступања жртава које учествују у поступцима.

Жртве које учествују у поступцима пред СВК имају право да буду обавештене, да им се призна статус жртве, и право на накнаду штете. Та права жртве остварују посредством заступника жртава, који их у сваком предмету заступа као групу. Заступник жртава може да присуствује рочиштима, улаже поднеске и износи усмена изјашњења, а током поступка редовно обавештава жртве о току поступка.

Жртве учествују у четири предмета пред СВК, а рок за пријаву за учешће у тим поступцима је истекао.

Од почетка рада суда, Служба је примила 325 пријава за учешће жртава и надлежним панелима поднела на разматрање 27 извештаја. Током 2025. пет лица добило је статус жртве која учествује у поступку против Тачија и других који се води за ратне злочине и злочине против човечности, док су две жртве преминуле, а једна се повукла. Услед тих промена, укупан број жртава-учесника у

поступку крајем године био је 172. Од њих, осморо је учествовало у поступку против г. Шаље, осморо у поступку против г. Мустафе, 155 у предмету *Тачи* и други, и једно лице у предмету *Јанузи* и други.

Током 2025. секретар је наставио са извршавањем налога о репарацијама издатом г. Мустафи, коме је панел у априлу 2023. наложио да као накнаду за претрпљену штету исплати 207.000 евра на име осам жртава-учесника у поступку. Судија појединац који надзире извршење налога издао је неколико одлука, док је секретар у истом периоду поднео више извештаја.

Налог о репарацијама издат је и у предмету против г. Шаље, коме је наложено да исплати износ од 208.000 евра као накнаду за претрпљену телесну, душевну и материјалну штету на име осам жртава кривичних дела за која је осуђен. Панел је тај налог разматрао током 2025, а издао га почетком 2026.

Крајем 2025. укупно 172 лица имало је статус жртве која учествује у поступку пред СВК. Извршен је налог о репарацијама у једном предмету.

3.5 Служба за пружање заштите и подршке сведоцима

Служба за пружање заштите и подршке сведоцима спроводи заштитне мере по налогу суда и друге неопходне заштитне и безбедносне мере, као и мере за заштиту психичког здравља, достојанства и приватности сведока и жртава у име секретара и у консултацији с тужилаштвом, специјализованим браниоцима или заступником жртава.

Од почетка судских поступака, Служба је омогућила безбедно и благовремено сведочење 199 сведока у оквиру пет поступака. Од тог броја, 32 сведока сведочила су путем видео-везе. Током 2025. Служба је била задужена за 24 сведока тужилаштва, тимова одбране и заступника жртава у предмету *Тачи и други*, који се води за ратне злочине и злочине против човечности. Редовна сарадња са странама у поступку које позивају сведоке, са државом домаћином и другим релевантним властима омогућила је да сведоци безбедно и на време сведоче пред СВК. Поред тога, психолози Службе пружали су сведоцима индивидуално прилагођену психолошку подршку, као и друге врсте подршке у 43 случаја пре, током и после сведочења.

Службеници задужени за безбедност старали су се за сведоке који су давали исказ, по потреби, у сарадњи са страном која их је позвала, а исто тако омогућавали спровођење наложених мера и саветовали сведоке и њихове породице за које је оцењено да су угрожени због сведочења. Примењиване су индивидуално прилагођене мере у односу на сведоке, жртве-учеснике у поступку и њихове пратиоце пре, током и након давања исказа. Ради заштите идентитета заштићених сведока, Служба је давала препоруке претресним панелима о редиговању информација у судским списима на основу којих би се могао открити идентитет тих сведока или угрозило њихово достојанство или приватност.

Поред тога, Служба је прегледала транскрипте исказа датих на полузатвореној седници с циљем да наложене заштитне мере не остану без ефекта, истовремено имајући у виду потребу да поступци буду транспарентни и јавни. Служба је осим тога водила рачуна да сведоци који су давали исказ буду адекватно заштићени и упућени у питања безбедности и да могу да се обрате службеницима суда у вези с тим питањима. Настављена је блиска сарадња с релевантним партнерима на Косову и у региону, с државом домаћином, и на међународном плану, у заштити и безбедности сведока у поступцима пред СВК.

Ради одржавања високог квалитета услуга које се пружају сведоцима, као и уочавања потенцијалних унапређења рада, Служба се редовно консултује са сведоцима. На основу досадашњег рада, као и повратних информација добијених од сведока, Служба је дефинисала најбоља искуства из праксе у својој области, која се редовно примењују.

Служба одржава консултације са сведоцима, на основу којих је развила најбоља искуства из праксе.

Најбоља искуства из праксе

Обука запослених заснована на родним аспектима и претрпљеној трауми

Континуирана обука о заштити заснованој на претрпљеној трауми, родној осетљивости и управљању стресом оспособљава запослене у Служби да препознају суптилне родно обојене знаке узнемирености, одрже емпатију и конзистентно пружају саосећајну подршку сведоцима.

Свеобухватна подршка усмерена на сведоке

Када је сведок у контакту и сарађује са истим особљем све време током интеракције са судом, код њега се ствара осећај јасноће и доследности, и изграђује се поверење. То се постиже пружањем услуга на његовом матерњем језику, попут албанског или српског. Напорима Службе да се сведоци добро информишу, као и бригом о њиховим свакодневним основним потребама, значајно се доприноси њиховом психофизичком здрављу и укупном искуству током периода давања исказа. Истовремени фокус на подршку и логистику од помоћи је у очувању достојанства и поштовању права сведока током њихове интеракције са Специјализованим већима.

Учење, прилагођавање и пракса усмерена на жртву

Сталан увид у искуства сведока и интегрисање тих искустава и повратних информација омогућавају Служби да унапреди комуникацију, интерне процедуре и координацију с претресним панелима. Услуге су утемељене на приступу усмереном на жртву и пружају се у прилагођеном и инклузивном формату. Од 2021. Служба је од скоро 200 сведока прикупила повратне информације о њиховом искуству појављивања пред судом. Најбоља искуства из праксе развијају се и примењују на основу тих информација.

Интегрисани оперативни модел

Свеобухватни оперативни приступ усмерен на појединца омогућава да логистичке и психолошке потребе буду беспрекорно усклађене са заштитом која је потребна том лицу. Административна и логистичка помоћ и подршка сведоцима који сведоче у судници јасно су дефинисане прописима Специјализованих већа. Сведоци на основу тих прописа јасно виде које услуге могу да очекују. Служба унапред припрема обимне планове за довођење великог броја сведока у Хаг у стриктно одређеним терминима, који су подложни честим променама.

Свеобухватне и родно осетљиве процене

Психолози који раде у Служби врше поверљиве процене засноване на претрпљеној трауми и утврђују психолошке ризике, трауматично оптерећење и породичну динамику, посебно се бавећи родно специфичним окидачима стреса попут стигме, дискриминације или проблемима родитељства. Те процене штите достојанство сведока, служе као основ за специјалне заштитне мере у судници и омогућавају сведоцима да се осете виђеним, саслушаним и поштованим како у судници, тако и ван суднице.

3.6 Управа притворске јединице

Управа притворске јединице руководи и управља притворским објектом СВК, који се налази у оквиру холандског затвора у Хагу. Управа се стара за безбедност и сигурност притвореника. Крајем 2025. у притворском објекту било је девет притвореника.

Управа притворске јединице гарантује поштовање достојанства и права свих оптужених и осуђених лица у притвору СВК, у складу с Правилником СВК о притвору и другим прописима, провереним искуствима из праксе и свим релевантним међународним стандардима.

У складу с начелима правичног суђења, Специјализована већа настоје да притвореницима обезбеде довољно времена и средстава за припрему одбране. На основу тог опредељења и с обзиром на текуће поступке, Управа притворске јединице је браниоцима омогућила личне и видео посете на захтев и у складу с Правилником. Уз одобрење поступајућег панела, притвореници су и даље могли да присуствују суђењу из притворског објекта путем видео-везе.

Управа притворске јединице омогућава притвореницима да одржавају личне контакте с члановима породице и пријатељима путем личних посета и видео-везом. Након што је у децембру 2023. претресни панел у предмету за ратне злочине који се води против Тачија и других тројици оптужених увео одређена ограничења на посете, телефонску комуникацију и преписку, Управа притворске јединице је почетком 2024. увела нови систем посета који важи за све притворенике. Тај систем остао је на снази и током 2025. уз додатна ограничења која је судија за претходни поступак наложио у јулу 2025. у односу на једног оптуженог, при чему се Управа притворске јединице и даље стара да се поштују права притвореника на комуникацију с породицом и пријатељима. У 2025. омогућено је 708 посета.



Притворски објект СВК

Притвореницима је и даље пружана врхунска здравствена нега, а уз доступност неопходних здравствених услуга било им је омогућено континуирано лечење и брига о здрављу. Међународни комитет Црвеног крста и омбудсман СВК извршили су инспекције притворског објекта током којих су оценили услове у притвору. У 2025. години МКЦК је спровео једну инспекцију, а омбудсман СВК три.

Управа притворске јединице је 2025. омогућила 708 посета у притворском објекту СВК, углавном чланова породице и других лица, као и 19 конзуларних посета.

Одељење за администрацију обезбеђује стручну административну и техничку подршку СВК и СТ посредством Кадровске службе, Службе за информациону технологију, Службе за одржавање и заједничке послове, Службе за обезбеђење и сигурност, Службе за финансије и буџет и Службе за набавке.

Током 2025. Одељење је омогућавало вођење судских поступака, укључујући путем организације безбедног хибридног модела рада у судници, подршке електронском систему *Legal Workflow*, извршавања налога о посетама притвореника Косову из хуманитарних разлога, које се спроводе под надзором суда, и организације процедура за модификовано служење казни и пуштања на привремену слободу уз кауцију.

У складу с настојањима СВК да правилно руководе како кадровским тако и финансијским ресурсима, начелник Службе за администрацију и начелник Службе за финансије и буџет наставили су с применом система месечног планирања издатака на нивоу служби. Тај систем је уведен 2024, са циљем да се омогући строго контролисано коришћење одобреног буџета.

У првој половини године израђен је нацрт новог буџета за двогодишњи период од 15. јуна 2025. до 14. јуна 2027, који је Савет ЕУ одобрио 5. јуна 2025.

Током године, ажурирана је Стратегија за спречавање превара. У својству повереника СВК за спречавање свих видова превара, начелник Одељења је заједно са интерним ревизором и административним референтом наставио да организује обуку за запослене у складу са Акционим планом СВК за спречавање превара.

4.1 Кадровска служба

Кадровска служба пружа подршку, савете и услуге свим запосленима у СВК и СТ. Током године, Служба је организовала поступке избора и ангажовања нових кадрова, радила са запосленима и саветовала их о питањима личних доходака, припадности и социјалне подршке, пружала подршку запосленима и руководиоцима у поступку обнављања уговора и оцењивању радног учинка и организовала програме обуке и друге могућности за лично усавршавање запослених.

Током 2025. објављена су два општа конкурса за запослене и два конкурса за стажисте. На конкурсе за запослене стигло је и прегледано 1.300 пријава од 578 кандидата, од којих су 271 поднеле жене, а 307 мушкарци. Укупно 88% кандидата било је из држава чланица ЕУ, а 12% из трећих држава контрибутора.

На конкурсе за стажисте стигло је 327 пријава од 116 кандидата, од којих су 81 биле жене, а 35 мушкарци. Током године, примљено је укупно 19 стажиста, 14 жена и пет мушкараца. Поред тога, 14 студената и средњошколаца било је на стручној пракси у СВК и СТ и радило на академским истраживачким пројектима.

Током 2025. запослено је 26 нових службеника, и то 15 жена и 11 мушкараца, а три интерна кандидата примљена су на нова радна места објављена на конкурсима.

Укупан број запослених у СВК и СТ смањен је са 293, колико их је било 31. децембра 2024, на 282, на дан 31. децембра 2025. Од 207 запослених у СВК, 102 су биле жене, а 105 мушкарци, док су у СТ од укупно 75 запослених, 34 биле жене, а 41 мушкарци.

Број деташираних службеника смањен је са 11 на 10. На крају године, било је девет деташираних службеника из држава чланица ЕУ – Бугарске, Немачке, Мађарске и Ирске – и један из САД.

Током 2025. Кадровска служба је увела нове алатке за побољшано праћење буџета и подршку буџетским потребама. Поред тога, приведене су крају измене Правилника за запослене, административне директиве о стажирању и евиденцији одсуства.

Кадровска служба је обезбедила широк спектар иницијатива посвећених личном усавршавању, психосоцијалним потребама запослених и радној култури. Организовано је укупно 70 обука с темама попут „Руковођење и коучинг прилагођени ситуацији“, „Управљање конфликтима“ и „Како унапредити оцењивање радног учинка и давати конструктивне повратне информације“, „Управљање тимовима с великим учинком“ и „Несвесне предрасуде“.

Кадровска служба је наставила да организује оријентацију за нове кадрове ради лакшег интегрисања и упознавања с доступним ресурсима. Организоване су обуке за едукаторе, као и за јавне набавке. У оквиру програма за стажирање, одржане су обуке „Формулисање SMART циљева“, „Писање радне биографије“, „Писање пропратног писма“, „Припреме за разговор заснован на компетенцијама“ и „Симулација разговора заснованог на компетенцијама“.

Кадровска служба је била ангажована и на планираном смањењу радне снаге. Осим пружања подршке одборима за оцену функционалности, служба је радила на координисању протока информација. Успоставила је консолидовану интерну платформу с релевантним стратегијама, комуникацијама, ресурсима и ажурираним подацима. Нагласак је био на постојећим структурама подршке, попут психолошког саветовалишта.

Дана 7. маја 2025. одржан је састанак за цео колектив, на ком су одржане презентације о поступку смањивања радних места, након чега су присутни могли да постављају питања. Запослени су обавештени да ће бити ангажован каријерни саветник, као и да ће им бити доступне друге врсте подршке.

Кадровска служба се такође постарала за то да сви запослени буду обавештени о смањењу радних места, прелиминарним и финалним оценама и финалним одлукама секретара о запосленима чија се места укидају. Поред тога, током целог поступка оцене Служба је обрађивала коментаре и одговоре запослених.

Кадровска служба је радила и на ажурирању условних понуда за запослење нових службеника. Започете су припреме за интерну селекцију, које укључују дефинисање смерница и планирање запошљавања и селекције. Да би се обезбедила транспарентност, доследност и усклађеност с планом смањивања радне снаге, организовани су брифинзи за панеле који врше селекцију.

Запошљавање и одабир у оквиру јавних и интерних конкурса започети су након истека рока за подношење пријава од 19. децембра 2025, а биће финализовани у првом кварталу 2026.

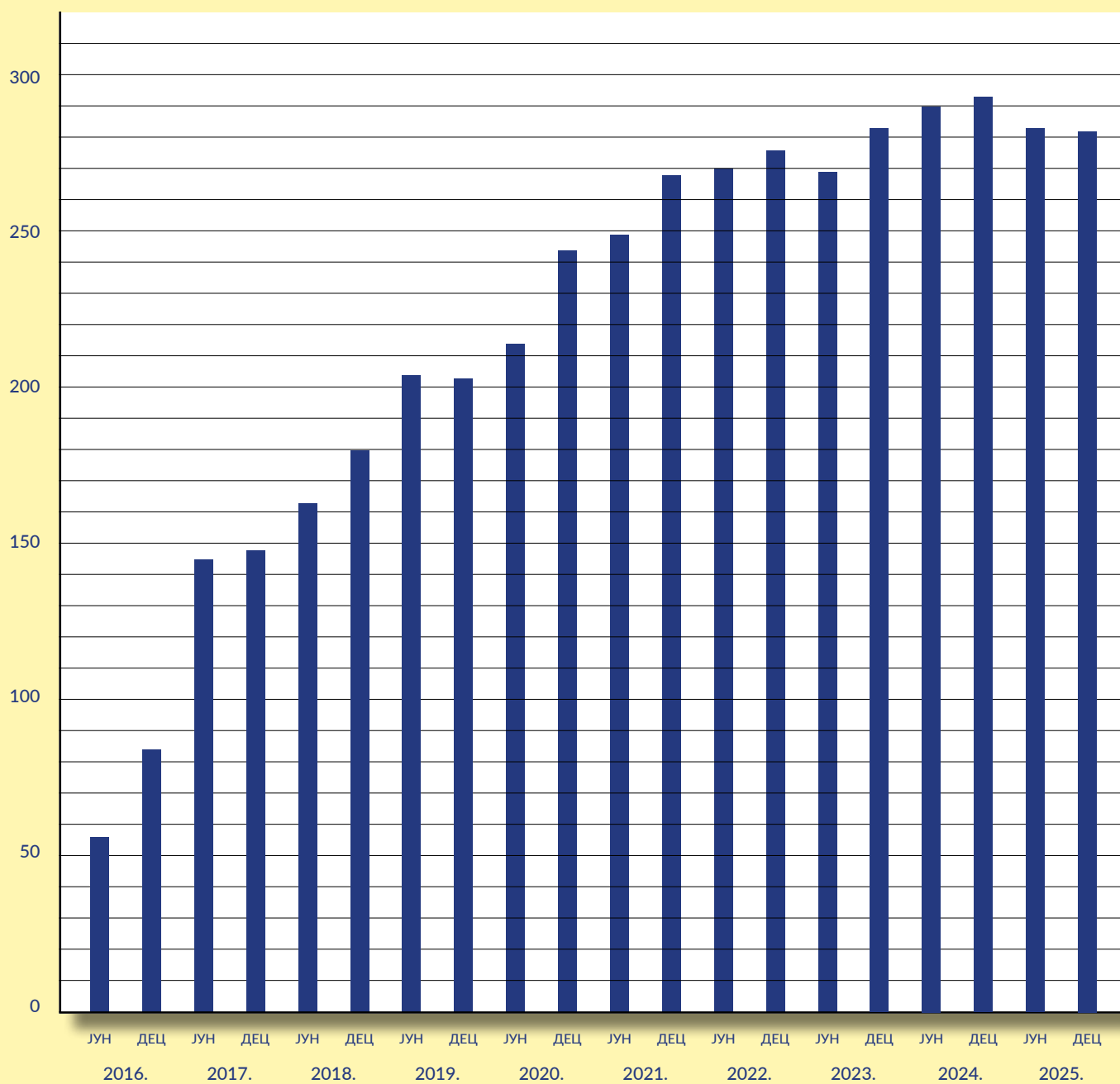
- **Јавни конкурси:** конкурс CfC2-2025 за 14 радних места отворен је 1. децембра 2025, од којих су осам нова радна места предвиђена планом за смањење броја запослених.
- **Интерни конкурси:** у контексту смањења радне снаге, организовани су интерни конкурси, када је укинута 14 радних места. На њима су могли да учествују само запослени на радним местима чије се функције преклапају. До 31. децембра 2025. конкурси за пет од 14 радних места су поништени због природног осипања радне снаге.

Кадровска служба је блиско сарађивала с Кабинетом секретара, начелником одељења за администрацију, и Службом за финансије и буџет у предвиђању неопходних трошкова за запослене и изради статистичких података у вези са одлукама о смањењу броја запослених.

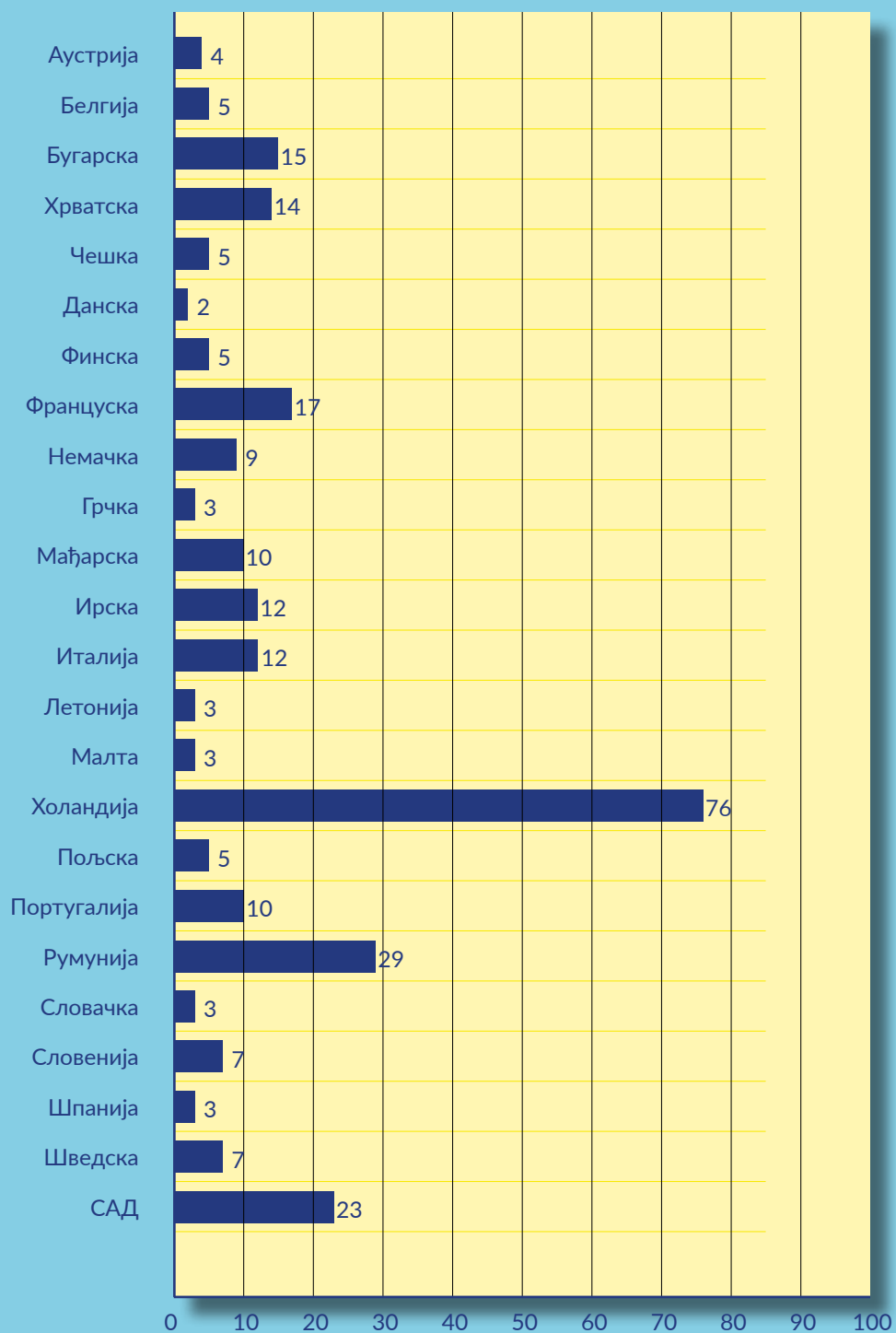
С обзиром на текуће промене у организацији, Кадровска служба је организовала обуке на теме „Руковођење организацијом у прелазном периоду и током смањења броја запослених“, „Управљање променама у организацији“ и „Управљање променама у личним приликама“.

У поступку смањења радне снаге, Служба се старала за транспарентну и доследну комуникацију и детаљно информисала запослене, с нагласком на постојеће структуре подршке, попут каријерног саветника и психолошког саветовалишта.

Укупан број запослених у СВК и СТ



Заступљеност запослених у СВК и СТ по државама 31. децембар 2025.



4.2 Служба за информациону технологију

Служба за информациону технологију је у 2025. пружила техничку подршку на 50 седница суда у хибридном режиму рада, током којих је произведено и обрађено преко 5.000 аудио-визуелних фајлова на сва три службена језика суда, од укупно 7,6 ТБ података. На хибридним седницама неки учесници присуствују у судници, а неки путем видео-линка уз помоћ безбедног видео телеконференцијског преноса преко мобилних или фиксних инсталација са привремених локација.

Поред тога, Служба је обрадила поверљиве верзије аудио-видео материјала са 50 седница суда тако да се могу објавити у рубрици „Јавна судска документација“ на сајту Специјализованих већа.

Апликација која се највише користи у СВК је електронски систем за организацију рада у судници *Legal Workflow*, кроз који се обрађују све одлуке, поднесци и релевантна кореспонденција, и обелодањује доказни материјал. Након што је 2024. инсталирана најновија верзија система *Legal Workflow*, Служба је наставила да одржава стабилност и безбедност система и извршава посебне налоге.

Служба је и протекле године водила рачуна о веку трајања опреме и апликација које се користе на суду. Током 2025. замењена је дотрајала опрема и инсталиран је нови софтвер за транскрипцију. Поред тога, Служба је успоставила нови систем даљинског приступа за кориснике, који користи технологију *cloud* и *Windows 11*.

Сервисни центар Службе пружао је подршку за око 500 корисника у згради суда и с даљинским приступом, и на свим радним станицама инсталирао *Windows 11* из безбедносних разлога и како би омогућио сарадњу путем технологије *cloud*.

Током 2025. Служба за информациону технологију пребацила је све активности и дигиталну контролу безбедности на платформу *Microsoft 365*, коју компанија *Microsoft* одржава у складу с међународним безбедносним стандардима. Нови систем омогућава стални надзор кроз центар за безбедносне операције *Airbus* и екстерно тестирање ефикасног откривања и реаговања на инциденте. Тај савремени систем омогућава Служби да примењује мере дигиталне безбедности и штити податке СВК чак и у току преноса података изван *clouda* и инфраструктуре у згради суда.

Све активности Службе у 2025. биле су у складу с планираном инфраструктуром за завршну фазу рада установе. Применом неопходних технологија, процеса и знања, рад Специјализованих већа ће и у условима ограничених ресурса бити безбедно подржан до краја мандата.

Служба је омогућила безбедно и стабилно функционисање система *Legal Workflow* за 350 корисника.



4.3 Служба за одржавање и заједничке послове

Служба за одржавање и заједничке послове задужена је за ефикасно и квалитетно одржавање објекта СВК и СТ у циљу обезбеђења квалитетног радног простора за запослене и посетиоце. То укључује решавање свих питања у вези с некретнинама, одржавање и грађевинске радове на згради у сарадњи с релевантним органима државе домаћина.

Служба такође организује услуге као што су друштвена исхрана запослених, пријем посетилаца и чишћење целокупног пословног комплекса, а стара се и о планирању ентеријера, административним услугама протокола, поштанским услугама и дипломатској пошти, логистици и одржавању возног парка СВК, и службеним путовањима. Служба тесно сарађује са Службом за безбедност и сигурност и Протоколом. Поред тога, у сарадњи са Еулексом, Служба се бави одржавањем просторија СВК и СТ на Косову, у Приштини.

Након пет година проведених на адреси Raamweg 47 у Хагу, било је потребно извршити више значајнијих радова на одржавању објекта. Радови

су изведени у првој половини 2025. и првенствено су се односили на софтвер и хардвер системе обезбеђења, како би се омогућио несметан рад суда.

Служба је поред тога радила на обнављању уговора о закупу објекта са Централном агенцијом за некретнине државе Холандије у складу са почетним десетогодишњим периодом инвестирања у реновирање објекта на адреси Raamweg 47. У 2026. Служба ће асистирати секретару у преговорима о закључењу новог уговора о закупу простора за период после априла 2026.

Служба је и током 2025. обезбеђивала квалитетно радно окружење за запослене и посетиоце.



4.4 Служба за обезбеђење и сигурност

Током 2025. Служба за обезбеђење и сигурност обављала је најразличитије послове из области безбедности и сигурности везане за функционисање СВК и службенике суда. Ради подршке раду СВК, како у седишту, тако и ван њега, тежиште активности Службе били су кадровски ресурси. Служба је успешно пружала потребне услуге захваљујући примени прелазних кадровских решења са фокусом на максималну ефикасност ресурса. Усредсређеност на задатак, свест о окружењу и активно учешће запослених били су од кључне важности.

Служба је задужена за обезбеђење објекта СВК, укључујући и у судници, трансфер оптужених и координацију процене ризика са екстерним партнерима.

Током 2025. с почетком извођења доказа одбране у предмету против Тачија и других који се води за ратне злочине и злочине против човечности, порасло је интересовање јавности за рад суда. У Хагу је организован протест који је довео до окупљања испред зграде СВК и СТ, и подстакао интересовање за присуствовање јавним седницама суда. Служба је том приликом запосленима дала додатне смернице, обезбедила објекат у сарадњи с локалном полицијом и успешно се носила с повећаним бројем посетилаца, без негативних последица по судске седнице.

Током године, реализовани су важни технички пројекти у вези с новим основним системом управљања и ажурирањем система управљања информацијама. Сврха оба пројекта била је да Служби омогуће да и даље пружа ефикасне услуге суду како би могао да испуни мандат.

Настављена је ефикасна сарадња са оперативним партнерима и партнерима у размени информација из државе домаћина, као и других држава.

Служба је успешно реализовала две надзиране посете Косову, одобрене из хуманитарних разлога притвореницима који су у жижи јавности, као и две одлуке о модификацији казне, с привременим пуштањем на слободу и пуштањем на слободу уз кауцију, у сарадњи с полицијом Косова.



4.5 Служба за финансије и буџет

Служба за финансије и буџет помаже секретару у финансијском управљању и располагању средствима додељеним СВК у циљу остварења мандата суда, у складу са интерним финансијским прописима и начелима из финансијских прописа ЕУ.

И током 2025. Служба за финансије и буџет имала је кључну улогу у области финансијских токова у циљу обезбеђивања рационалног финансијског пословања. На пољу правне регулативе, током протекле године допуњене су и измењене две административне директиве и два оперативна упутства о поступцима који се односе на финансијска питања. У циљу усавршавања процедура и стручности, Служба је редовно организовала интерну обуку за особље о најважнијим финансијским токовима у СВК и СТ.

У првој половини године, главна активност Службе била је израда нацрта и поступак одобравања буџета за потребе седмог Споразума о гранту, који је секретар потписао у име СВК и СТ са Европском комисијом, као даваоцем гранта. Одобрени буџет за двогодишњи период од 15. јуна 2025. до 14. јуна 2027. износи 106.374.000 евра. Захваљујући сарадњи Службе са Европском комисијом, први део буџета благовремено је уплаћен у јулу 2025.

Поред тога, Служба је управљала средствима добијеним на основу шестог Споразума о гранту, који је секретар потписао у име СВК и СТ са Европском комисијом на двогодишњи период од 15. јуна 2023. до 14. јуна 2025. у износу од 106.810.000 евра. Током 2025. Служба је сарађивала са Европском комисијом на исплати резервних средстава, што је реализовано у марту 2025.

Служба је такође управљала средствима добијеним на основу петог Споразума о гранту, који је секретар потписао у име СВК и СТ са Европском комисијом на двогодишњи период од 15. јуна 2021. до 14. јуна 2023, у износу од

103.279.698 евра. Током 2025. Служба је сарађивала са Европском комисијом на исплати резервних средстава, која је реализована у марту 2025. Завршни извештај о утрошеним средствима из гранта достављен је Европској комисији, а неискоришћена средства су враћена.

Осим средстава Европске Уније, Специјализована већа су располагала средствима добијеним од владе Швајцарске, у износу од 132.300 евра, намењеним програму *Outreach* на Косову током 2024. и 2025.

У 2025. Служба за финансије и буџет преузела је активно управљање пензионим фондом запослених у СВК. У складу с договореном праксом, Служба на име фонда полаже депозите у две банке. Током 2025. Служба је извршила преко 4.000 финансијских трансакција, од буџетских обавеза до исплата.

Правила управљања СВК, али и чињеница да суд добија финансијска средства од ЕУ, налажу да се и интерном ревизијом и преко спољне ревизорске фирме редовно врше независне провере буџетских расхода СВК. Служба за финансије и буџет наставила је плодну сарадњу са Службом Европске комисије за инструменте спољне политике и тако допринела ефикасном надзирању и распоређивању финансијских средстава СВК.

До краја 2025. извршено је 20 екстерних ревизија, током којих нису утврђене никакве неправилности.

4.6 Служба за набавке

Служба за набавке задужена је за набавке СВК и СТ и стара се да сва роба, услуге и радови потребни да би суд остварио свој мандат буду благовремено на располагању и да се набаве по оптималној цени.

Ова служба још је једна од потврда да установа поштује прописе ЕУ. Како је набавка једна од области јавног сектора у којима важе најстрожа правила, набавке за СВК и СТ редовно подлежу строгим контролама и инспекцији.

Током 2025. Служба за набавке је наставила да потенцијалним партнерима помаже да боље упознају и разумеју услове важећих поступака за тендере, као и да што већем броју предузећа, без обзира где им је седиште, пружи прилику за сарадњу са СВК и СТ.

Служба за набавке је наставила да ради на препознавању могућности за обезбеђивање максималног квалитета у односу на цену и тако достигла највише стандарде у области набавки, између осталог склапањем вишегодишњих оквирних уговора кад год је то могуће. Поред тога, Служба је помагала у поступку склапања и надзора уговора и организовала обуку за запослене у СВК и СТ како би се склапање уговора и истраживање тржишта рада вршило доследно и уз строго поштовање правила. Својим укупним радом, Служба за набавке стара се да се на СВК и СТ поштују проверена искуства из праксе и тако смањи ризик од одступања од релевантних правила и прописа о набавкама, и од интерних упутстава и смерница. Основни документ којим је регулисан режим набавки на СВК и СТ је Практични водич за уговорне процедуре Службе ЕУ за спољно деловање.

Током 2025. за потребе СВК и СТ склопљено је 50 нових уговора у вредности од 5,8 милиона евра.



СЛУЖБА ЗА ИНТЕРНУ РЕВИЗИЈУ

Интерни ревизор врши контролу, извештава секретара о резултатима и даје препоруке, и на тај начин доприноси одговорном институционалном управљању СВК и СТ. Сврха интерне ревизије је независна провера начина на који се у установи управља ризицима, као и провера ефикасности и делотворности поступака у управљању и интерној контроли.

Интерни ревизор врши и накнадне контроле, када проверава да ли се његове препоруке примењују. У свом раду, интерни ревизор се придржава међународних професионалних стандарда интерне контроле и финансијских прописа ЕУ, и предлаже мере за унапређење управљања.

Кад врши интерну ревизију, ревизор оцењује да ли се поштују финансијски прописи ЕУ, правила за набавку, интерне стратегије, процедуре и уговори.

Током 2025. интерни ревизор је у складу с годишњим планом извршио осам ревизија, којом приликом је проверавао оправданост расхода на благајни, рачуне из притворског објекта, грант добијен од владе Швајцарске, управљање средствима за правну помоћ и уговоре у области информационе технологије. Интерни ревизор је извршио и осам накнадних контрола током којих је проверавано да ли руководиоци правилно спроводе препоручене корективне активности. Осим послова везаних за ревизију, интерни ревизор је учествовао у обучавању запослених у области превенције превара.

Кад током интерне ревизије проверава да ли су механизми интерне контроле адекватни за отклањање ризика, заштиту имовине и спречавање превара, ревизор има за циљ унапређење пословања установе.



ИНТЕГРИСАЊЕ РОДНЕ ПЕРСПЕКТИВЕ У СВК И СТ

Интегрисање родне перспективе и обука о спречавању узнемиравања

Специјализована већа и Специјализовано тужилаштво су тренутно једини суд у својој категорији чија су највиша три руководиоца жене. Председница Екатерина Трендафилова, секретарка Фиделма Донлон и специјализована тужитељка Кимберли Вест посебну пажњу

придају култури уважавања и међусобног поштовања тако што активно учествују у посебним активностима суда и подржавају иницијативе за интегрисање родне перспективе и обуку запослених у свим службама суда.

Обука о инклузивности, интеркултуралној осетљивости и родним питањима

Од самог почетка рада суда, руководиоци СВК и СТ инсистирају на нултој толеранцији према било каквом облику узнемиравања. Тако је 2019. у СВК и СТ усвојена стратегија против узнемиравања, а 2022. Директива о заштити од узнемиравања на раду.

У настојању да се подстиче радно окружење у којем влада поштовање и запослени нису изложени никаквом узнемиравању, током 2025. организована је обука о „Превенцији психичког и сексуалног узнемиравања“ као део програма обуке о једнакости, разноликости и инклузији. Обуку су прошли сви руководиоци и 96% запослених. Поред тога, 94% руководиоца прошло је обуку „Како

поступати с наводима о узнемиравању у безбедном окружењу“.

Програм обуке је проширен двома радионицама о подизању свести о инклузији LGBTQ+ популације, које су водили стручњаци из те области, и додатном интерактивном обуком о несвесним предрасудама и културалним разликама.

У циљу јачања транспарентног и доследног руковођења, програм обуке о руковођењу је током целе године обухватао и превенцију конфликта, руковођење и коучинг прилагођен ситуацији, управљање ефикасним тимовима и давање конструктивних повратних информација.

Панел посвећен колегиницама на вишим положајима у обезбеђењу и органима реда

С циљем да се посебно истакне њихова стручност и изузетан допринос раду СВК и СТ, одржана је посебна панел дискусија коју је водио начелник Службе за безбедност и сигурност, посвећена каријерама три колегинице на вишим положајима у обезбеђењу и органима реда. Осим председнице, секретарке, специјализоване тужитељке и контакт особе за родна питања, скупу је присуствовало 50 службеника суда.

Учеснице у панелу су говориле о својим каријерама и достигнућима, као и о препрекама с којима су се суочавале и које су превазишле. У завршном делу, панелисткиње су дале практичне смернице и савете колегиницама које планирају да наставе каријеру у области обезбеђења и органа реда.

Панел о обезбеђењу и органима реда Најважније поруке панелисткиња

Изградите самопоуздање и пријављујте се амбициозно на конкурсе:

„Будите сигурне у своје професионално искуство и верујте у себе. Не спутавајте саме себе, већ се пријављујте на послове које мислите да можете да радите. Не морате да испуните сваки услов из описа посла – само напред!“

Будите проактивне у погледу могућности:

„Дефинишите шта желите у каријери и обратите се својим контактима и мрежама.“

Уложите у развој вештина:

„Издвојите се из масе тако што ћете завршити додатне курсеве.“

Родни паритет

Од почетка рада СВК, родни паритет је постигнут у неколико наврата. Заступљеност жена међу новозапосленим службеницима СВК и СТ континуирано расте од 2018. У 2025. од 26 новозапослених, 58% биле су жене. Највећи проценат до тада забележен је 2021. и 2022, и износио је 56%; након тога, заступљеност жена била је између 43% и 46%.

Крајем 2025. родна заступљеност међу запосленима у СВК и СТ, била је скоро изједначена са 48% жена и 52% мушкараца.

У Специјализованим већима, родна заступљеност међу запосленима остала је стабилна са 49% жена и 51% мушкараца. На стручним и руководећим пословима, жене су представљале рекордних 59%.

На секретарским и административним пословима, родна заступљеност остала је непромењена у односу на 2024, са 40% жена и 60% мушкараца.

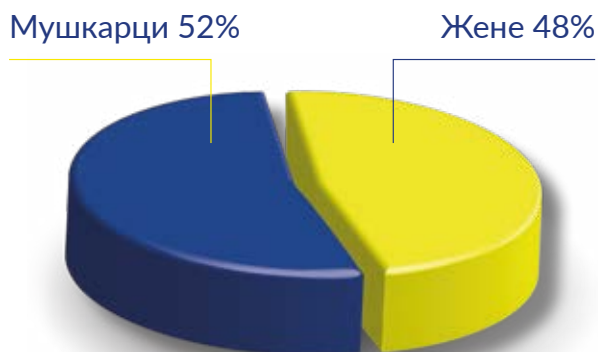
У Специјализованом тужилаштву, заступљеност жена остала је непромењена у односу на 2024, на досад највећих 45%. На стручним и руководећим пословима родна заступљеност је такође остала непромењена у односу на 2024, са 44% жена и 56% мушкараца. На секретарским и административним пословима, у СТ је крајем 2025. постигнут родни паритет и остварен велики помак у односу на претходну годину, када је међу запосленима било 40% жена и 60% мушкараца.

Родна заступљеност запослених у СВК и СТ, 31. децембар 2025.

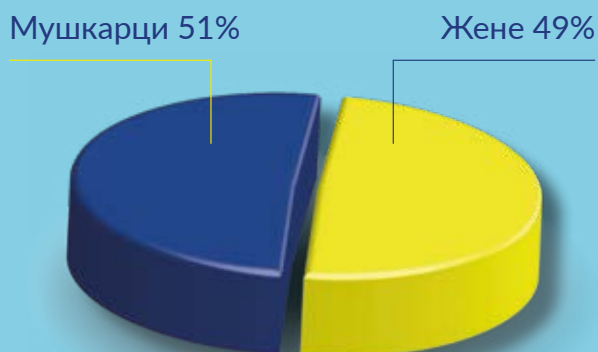
	Сва радна места		Руководећи и стручни послови		Секретарски и административни послови	
	жене	мушкарци	жене	мушкарци	жене	мушкарци
СВК и СТ	48%	52%	53%	47%	40%	60%
СВК	49%	51%	59%	41%	40%	60%
СТ	45%	55%	44%	56%	50%	50%

Родна заступљеност у СВК и СТ

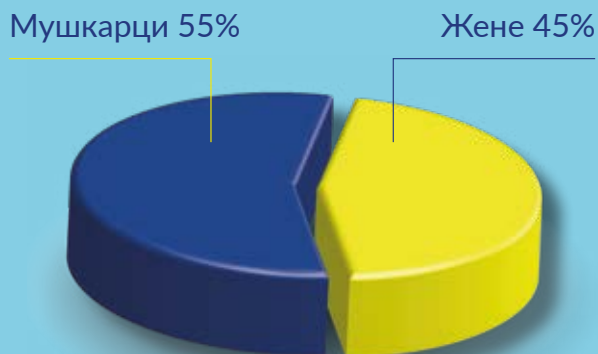
31. децембар 2025.



Родна заступљеност у СВК



Родна заступљеност у СТ



Специјализована већа

РУКОВОДЕЋИ И СТРУЧНИ ПОСЛОВИ

41%

МУШКАРЦИ

59%

ЖЕНЕ

СЕКРЕТАРСКИ И АДМИНИСТРАТИВНИ ПОСЛОВИ

60%

МУШКАРЦИ

40%

ЖЕНЕ

Специјализовано тужилаштво

РУКОВОДЕЋИ И СТРУЧНИ ПОСЛОВИ

56%

МУШКАРЦИ

44%

ЖЕНЕ

СЕКРЕТАРСКИ И АДМИНИСТРАТИВНИ ПОСЛОВИ

50%

МУШКАРЦИ

50%

ЖЕНЕ

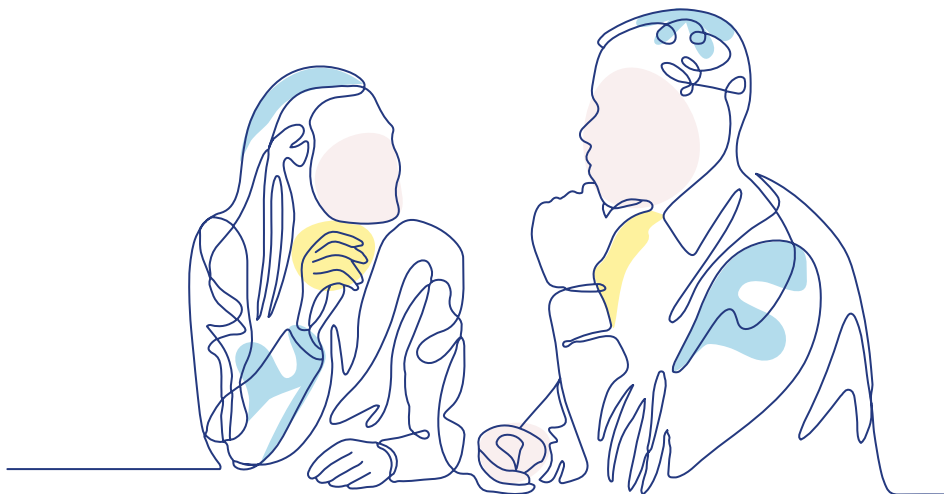
Подршка запосленима

У складу са устаљеном праксом, структуре за подршку и бригу о запосленима у СВК и СТ биле су активне и током протекле године. Запосленима су на располагању били психолошко саветовалиште и саветник за психосоцијалну подршку. Психолошки саветник пружа психолошку подршку, док од саветника за психосоцијалну подршку у згради суда запослени, стажисти и спољни сарадници могу да затраже помоћ и савет при решавању оптужби за узнемиравање на раду применом различитих механизма и упућивањем на релевантне ресурсе.

Имајући у виду потенцијалне последице које ће текући поступак смањивања броја радних места имати на запослене, током целе године пружане су информације о доступној подршци.

Запосленима је било доступно и индивидуално саветовање са сертификованим вишим каријерним саветником. Поред тога, организована је радионица посвећена могућностима за промену каријере, на којој су учесници упознати са алаткама за самопроцену, истраживање и планирање каријере и ефикасним стратегијама за тражење посла уз практичну припрему.

У складу с Директивом о заштити од узнемиравања на раду, спољни посредник ангажован као независно треће лице наставио је да по потреби помаже у неформалном решавању конфликта и налажења споразумних решења.



2

Контакт особа за родна питања

Постојање контакт особе за родна питања сведочи о настојању руководства Специјализованих већа да одрже и побољшају инклузивни карактер организације.

Контакт особа за родна питања је 2025. организовала прославу ради обележавања Међународног дана жена под мотом „Убрзати деловање.“ Циљ тог скупа био је да се присутнима упуту позив да смело и заједнички раде на рушењу препрека, супротстављању предрасудама и стварању инклузивних могућности за све жене. У данима који су претходили Дану жена,

запосленима у СВК, СТ и одбрани свакодневно су упућивани имејлови са занимљивим цитатима и чланцима, именима и биографијама знаменитих жена у области права, као и препорукама за филмове које су режирале жене. Запослени у СВК, СТ и тимови одбране окупили су се да одају признање женама које раде у тим установама, а председница, секретарка, специјализована тужитељка, представница тимова одбране и контакт особа за родна питања том приликом одржале су говоре поводом Међународног дана жена.



Симболичне наруквице дизајниране у сарадњи са Службом за информисање јавности и комуникацију дељене су на прослави Међународног дана жена.

У марту 2025. СВК и СТ усвојили су измењену административну регулативу о смањењу броја запослених у складу са реализованим фазама мандата суда. Усвајање регулативе уследило је након детаљне анализе поступака смањивања радне снаге у другим организацијама. У склопу те анализе, контакт особа за родна питања је из перспективе родне равноправности дала савете у вези са изменама Правилника за запослене и два интерна прописа.

У мају 2025. контакт особа за родна питања и руководиоци СВК и СТ учествовали су на онлајн информативном састанку са Ларом Овен посвећеном ефектима менопаузе и могућностима за прилагођавање радних услова. Поред запослених у СВК, састанку су присуствовали и службеници Међународног механизма за кривичне судове. Циљ састанка био је да се руководиоцима, али и колегама мушкарцима пружи информације и с њима отвори дијалог о тој теми, као и да се упознају с начинима на који могу пружити подршку колегицама које имају те симптоме.

Дана 1. децембра 2025. секретарка је у сарадњи с контакт особом за родна питања организовала скуп

на ком је са службеницима СВК и СТ који раде у обезбеђењу и органима реда дискутовано о њиховим каријерама. Скупу су присуствовали и запослени у Еурополу и Агенцији ЕУ за сарадњу у кривичном правосуђу (*Eurojust*), који су говорили о искуствима из својих организација, као и могућностима за остваривање каријере. Председница, секретарка и специјализована тужитељка учествовале су у том скупу и изнеле су запажања о кључној улози жена у органима реда и могућностима за остваривање каријере у тој области.



Председница и секретарка на прослави Међународног дана жена 2025.

ОМБУДСМАН

Омбудсман СВК

Омбудсман самостално надзире, брани и штити основна права и слободе лица која долазе у контакт са СВК и СТ. Оснивање Канцеларије омбудсмана унутар СВК и СТ посебно је важно јер обезбеђује додатни степен заштите људских права лицима која долазе у контакт са овим установама.

Омбудсман СВК је судија из Италије г. Пјетро Спера, именован у мају 2018. Мандат и званичне функције омбудсмана дефинисани су амандманом 24 на Устав Косова, Законом о Специјализованим већима и Специјализованом тужилаштву и Правилником о поступку и доказима, као и Пословником о раду Специјализованог већа Уставног суда.

Током 2025. Канцеларији омбудсмана поднета је једна притужба. Та притужба је и решена, тако да у овом тренутку нерешених притужби поднетих омбудсману нема.

Притужба је одбијена на основу чињенице да подносилац није ни тврдио нити показао да су Специјализована већа или Специјализовано тужилаштво имали икакву улогу у вези с предметом притужбе. Подносилац је обавештен о исходу и достављено му је детаљно образложење одлуке омбудсмана.

У 2025. омбудсман је на сајту СВК објавио сажетак притужбе коју је примио. Сажетци и исходи свих 37 притужби које су досад поднете омбудсману доступни су на сајту СВК. До краја 2025. омбудсман је објавио сажетке осам притужби о којима је припремљен извештај. Ти извештаји су такође доступни на вебсајту. Поред тога, омбудсман је објавио сажетке пет притужби које су подносиоци поднели и повукли, сажетке 22 притужбе које је омбудсман одбацио, као и сажетке две притужбе које су решене путем медијације или помирења.



Омбудсман Пјетро Спера

У складу са својом надзорном функцијом, омбудсман је током целе године конструктивно сарађивао са СВК и СТ како би се гарантовало строго поштовање највиших стандарда људских права. Поред тога, омбудсман је наставио рад са Секретаријатом и Управом притворске јединице на питањима у вези с Притворским објектом СВК. У више наврата током године, директно је сарађивао с председником, секретарком и специјализованом тужитељком.

У склопу својих дужности према правилу 29(2)(6) Правилника о поступку и доказима, омбудсман је током 2025. лично извршио три инспекције услова и стандарда у притворском објекту СВК. Инспекције су извршене у јануару, јуну и октобру 2025.

На почетку сваке инспекције, притвореници су били обавештени о посети омбудсмана и позвани да се састану с њим појединачно и насамо.

Након сваке од те три обављене инспекције, омбудсман је констатовао да се у притвору поштују међународно право људских права и међународни стандарди у поступању са затвореницима. При оцењивању услова, омбудсман је посебно имао у виду Стандардна минимална правила Уједињених нација о поступању са затвореницима (UN Doc. A/Res/70/175, позната као Манделина правила) и Европска затворска правила.

Осим тога, омбудсман је током године свим притвореницима послао допис у којем је поново нагласио да му се у сваком тренутку могу обратити у вези с питањима која се тичу услова у притвору.

Током целе године, Канцеларија омбудсмана активно је учествовала у програму *Outreach*. У сарадњи са Службом Секретаријата за информисање јавности и комуникацију, представници Канцеларије омбудсмана учествовали су у низу различитих активности на Косову са представницима грађанског друштва, омладинским организацијама и академским установама.

Током 2025. представници Канцеларије учествовали су у пет засебних мисија, током којих су посетили Приштину, Ђаковицу, Ђилане, Јањево, Каменицу, Лепосавић, Северну Митровицу, Јужну Митровицу, Призрен, Штрпце и Звечан. На тим скуповима, представник Канцеларије омбудсмана састао се са локалним и албанским студентима права, средњошколским ученицима, учесницима у летњој школи и представницима српске и хрватске заједнице.

Омбудсман је на сајту суда објавио два кратка информативна видеа: „Омбудсман“ и „Омбудсман СВК – надзор над условима притвора“ с циљем да се јавност упозна с мандатом омбудсмана, начелом његове независности у раду и поступком за подношење притужби.

Омбудсман је овлашћен да у сваком тренутку без најаве уђе у притворски објект СВК и изврши инспекцију услова притвора.



До краја 2025. извршио сам девет инспекција
притворског објекта Специјализованих већа.

СПЕЦИЈАЛИЗОВАНО ТУЖИЛАШТВО

Предговор

Специјализовано тужилаштво је у протеклој години постигло значајне резултате: окончан је доказни поступак тужилаштва у предмету против бившег председника Косова Хашима Тачија и три саоптужена, како је било и планирано, и настављено је учешће у суђењу током извођења доказа одбране. У наредним месецима, очекује се да буде донета пресуда у овом предмету, једином на свету који се тренутно води за ратне злочине против највиших државника. Током 2025. тужилаштво је окончало преговоре у случају три историјска споразума о признању кривице, учествовало у једном жалбеном поступку и припремало се за суђење у другом поступку који се води против председника Тачија и још четворице саоптужених за дела против правосуђа.



Кимберли Вест, специјализована тужитељка

Ипак, и поред тих успешно реализованих етапа, да би се заштитио интегритет поступака пред Специјализованим већима, тужилаштво мора на настави с будним праћењем могућих опасности од ометања правде и застрашивања сведока, које већ четврт века подривају истраге против вођа ОВК. Заправо, један од најважнијих разлога за измештање суда у Хаг било је отклањање таквих опасности. На томе се активно ради и тужилаштво ће наставити да води истраге и кривично гони свакога ко учествује у таквим радњама, било да застрашује или утиче на сведоке или нуди финансијску или другу добит за извршење таквих кривична дела. У предмету против Тачија и других за дела против правосуђа, у ком суђење треба да почне у фебруару 2026, потврђена оптужница садржи детаљан опис начина на који су оптужени настојали да утичу на сведоке.

Све што је тужилаштво постигло не би било могуће без подршке и преданог рада многих држава, организација и појединаца. Желим да захвалим свим државама чланицама ЕУ, и посебно нашој држави домаћину – Холандији – и трећим државама контрибуторима – Норвешкој, Швајцарској и Сједињеним државама, што и даље обезбеђују неопходна средства и подржавају владавину права како би омогућиле наш рад. Такође сам захвална Мисији Европске уније за владавину права на Косову (Еулекс) и њеном шефу, Ђованију Пјетру Барбану, за логистичку и оперативну подршку коју су пружили Специјализованом тужилаштву на Косову. Захвална сам и колегама из СТ и СВК на посвећености и преданости у раду.

Кимберли Вест,
специјализована тужитељка

Хаг,
децембар 2025.

Мандат и истраге СТ

Специјализовано тужилаштво основано је 1. септембра 2016. на основу Закона о Специјализованим већима и Специјализованом тужилаштву и амандмана на Устав Косова, које је Скупштина Косова усвојила 3. августа 2015.

Тужилаштво је преузело особље и мандат Специјалне истражне радне групе (SIRG), која је била основана да обави истрагу и, уколико то буде оправдано, кривично гони појединце по наводима о кривичним делима изнетим у извештају Савета Европе из јануара 2011. под називом „Нечовечно поступање с људима и недозвољена трговина људским органима на Косову“, чији је аутор швајцарски сенатор Дик Марти.

Парламентарна скупштина Савета Европе именовала је сенатора Мартија да спроведе истрагу о наводима у вези с Косовом у мемоарима бивше главне тужитељке МКСЈ-а Карле дел Понте, *Госпођа тужитељка*, који су објављени 2008.

Радна група СИРГ је била независно тело са седиштем у Бриселу, а њена надлежност и законска овлашћења су била заснована на одлуци Савета Европске уније којом је основан Еулеск.

Истрагу Специјалне истражне групе предводио је Клинт Вилијамсон, тужилац из Сједињених Држава и бивши амбасадор САД за ратне злочине. Он је у јулу 2014. известио да се за даљу истрагу мора основати суд.

Амбасадор Вилијамс је у закључцима истакао да га од свега највише забрињава пракса застрашивања сведока на Косову, и навео да и саму истрагу Радне групе угрожава вршење притиска на сведоке.

Специјализовано тужилаштво је независна институција, чију независност гарантује Закон на основу кога је и основана. Стога СТ има обавезу да делује независно од СВК и других тужилаца на Косову. Специјализованом тужиоцу и особљу СТ Закон такође налаже да не траже нити примају инструкције од било које владе или другог извора.

У оквиру својих надлежности, Специјализована већа имају примат над свим другим судовима на Косову. СВК или СТ могу у било којој фази истраге или поступка да наложе да им се уступи предмет из њихове надлежности који се води пред било којим другим тужиоцем или судом на територији Косова и да се проследи СВК или СТ.

Специјализовани тужилац је овлашћен да испитује жртве, сведоке и осумњичене и да сачини запис њихових изјава; да врши увиђаје, прикупља доказе, обезбеђује вештачење прикупљених доказа и, по потреби, обавља друге истражне активности; да тражи помоћ трећих држава и међународних организација или других тела, и предузима истражне радње у складу с Правилником о поступку и доказима.

Први специјализовани тужилац, од септембра 2016. до марта 2018, био је Дејвид Швендиман, који је пре тога, од јуна 2015, био главни тужилац SIRG. Од маја 2018. до новембра 2022. специјализовани тужилац био је Џек Смит, да би на ту функцију у октобру 2023. ступила Кимберли Вест.



Дејвид Швендимен, специјализовани тужилац 2016-2018.

Остваривање мандата

Током 2025. Специјализовано тужилаштво наставило је да ради истим темпом и интензитетом. Окончало је извођење доказа у предмету против бившег председника Косова Хашима Тачија и тројице саоптужених и наставило да учествује у суђењу током извођења доказа одбране; окончало је преговоре о споразуму о признању кривице у предмету по оптужбама за дела против правосуђа; учествовало је у суђењу поводом жалбе Пјетера Шаље, и припремало се за суђење у другом предмету по оптужбама за дела против правосуђа за која се терети бивши председник Тачи и још четворица оптужених.

Тужилац против Хашима Тачија и других

Тужилаштво је у предвиђеном року, 15. априла 2025, окончало извођење доказа у предмету против бившег председника Косова Хашима Тачија, Кадрија Веселија, Јакупа Краснићија и Реџепа Сељимија.

Током доказног поступка, тужилаштво је извело 125 сведока који су дали исказ у судници, док су

сведочења других 118 сведока усвојена у писаном облику. Осим тога, усвојено је и око 3.000 доказа на различитим језицима.

У наредној фази суђења, током извођења доказа одбране Тачија и Краснићија тужилаштво је оспоравало доказе одбране. Одбране г. Веселија и г. Сељимија одлучиле су да не изводе доказе. Доказни поступак оба тима одбране трајао је од 15. септембра до 2. децембра 2025.

Завршна излагања у предмету Тачи и други заказана су за фебруар 2026.

Тачи, Весели, Краснићи и Сељими терете се за злочине против човечности, укључујући убиство више од 100 цивила и противзаконито лишење слободе и мучење стотина жртава.

У оптужници се тврди да су та кривична дела извршена приближно у периоду од марта 1998. до краја септембра 1999, и то на више места на Косову, као и у Кукешу и Цахану у Албанији. Како се даље наводи, припадници ОВК су та кривична дела извршили над стотинама цивила и лица која нису учествовала у непријатељствима.



Виши тужилац Алан Тигер, тужилац Џејмс Пач и правни сарадник Вики Андрис

Хашим Тачи, Кадри Весели, Јакуп Краснићи и Реџеп Сељими терете се за злочине против човечности по шест тачака оптужнице – прогон, затварање, други нехумани поступци, мучење, убиство и присилни нестанак лица – и по четири тачке оптужнице за ратне злочине – противзаконито или произвољно хапшење и лишење слободе, сурово поступање, мучење и убиство. Суђење је почело 3. априла 2023.

Оптужница терети г. Тачија, г. Веселија, г. Краснићија и г. Сељимија по основу индивидуалне кривичне одговорности за кривична дела која су почињена у контексту немеђународног оружаног сукоба на Косову, и која су била део ширег систематског напада на лица под сумњом да су противници ОВК.

На основу навода да су тројица оптужених откривала поверљиве судске информације и да је један од њих, г. Тачи, покушавао да утиче на исказе предстојећих сведока, Специјализовано

тужилаштво је тражило увођење низа мера којима се ограничавају контакти и комуникација тројице оптужених – Хашима Тачија, Кадрија Веселија и Реџепа Сељимија – у притворском објекту СВК. Претресни панел је 1. децембра 2023. одобрио више предложених мера, које су остале на снази и током 2025.

Специјализовано тужилаштво је ухапсило г. Тачија, г. Веселија, г. Краснићија и г. Сељимија, и они су 4. и 5. новембра 2020. доведени у притворски објект СВК у Хагу.

Тужилаштво је поднело претпретресни поднесак 17. децембра 2021, а његову ажурирану верзију 24. фебруара 2022. Додатно измењену оптужницу Специјализовано тужилаштво је поднело 30. септембра 2022.

Током 2025. тужилаштво је у том предмету уложило 325 поднесака.

Специјализована тужитељка одаје признање сведоцима у предмету против Тачија и других



Специјализована тужитељка Кимберли Вест издала је саопштење у којем одаје признање сведоцима након што је тужилаштво окончало извођење доказа у предмету *Тачи и други*, рекавши: „Спремност сведока да сведоче изузетно је важна и ја одајем признање њиховој храбрости да дају исказ у судници“.

Она је поред тога изразила захвалност свима који су омогућили тужилаштву да изведе доказе. „За кривична дела попут убиства и мучења мора се утврдити одговорност,“ рекла је и додала: „Од изузетне је важности за Косово да се владавина права и судски поступци пред овим судом поштују како би се очувао интегритет и правичност поступака и како би се могла утврдити истина.“

Тужилац против Сабита Јанузија, Исмета Бахтијарија и Хаџија Шаље

Тужилаштво је постигло засебне споразуме о кривици са Сабитом Јанузијем, Исметом Бахтијаријем и Хаџијем Шаљом, који су признали да су застрашивали сведоке и ометали ток поступка.

Господин Јанузи и г. Шаља изјаснили су се кривим у судници 18. децембра 2024, а г. Бахтијари 19. децембра 2024. Сва тројица оптужених признала су да су били део групе која је, обећавајући стицање користи, покушала да наведе једно лице да одустане од сведочења пред СВК.

То су прва признања кривице пред СВК и представљају први случај да оптужени добровољно признају да су покушали да наведу једног сведока да не сведочи у предмету за ратне злочине на Косову.

Дана 4. фебруара 2025. претресни панел је одобрио споразуме о признању кривице и осудио г. Шаљу на казну затвора од три године, а г. Јанузија и г. Бахтијарија на по две године.

Оптужбе у овом предмету односиле су се на застрашивање у кривичном поступку и ометање службеног лица у вршењу службене дужности.

Специјализовано тужилаштво је ухапсило г. Јанузија и г. Бахтијарија на Косову 5. октобра, а у притворски објект СВК доведени су 6. октобра 2023.

Специјализовано тужилаштво је ухапсило г. Шаљу 11. децембра 2023, а у притворски објект СВК доведен је 12. децембра 2023.

Тужилаштво је 13. децембра 2023. поднело захтев за спајање предмета против г. Јанузија и г. Бахтијарија с предметом против г. Шаље, који је судија за претходни поступак одобрио 8. фебруара 2024.

Тужилаштво је поднело претпретресни поднесак 16. фебруара 2024. Сва три тима одбране поднели су финалне верзије својих претпретресних поднесака 2. септембра 2024. Почетак суђења био је заказан за 14. новембар 2024.

Током 2025. Специјализовано тужилаштво је у том предмету уложило 33 поднеска.



Тужитељка Тазнин Шахабудић, заменик специјализованог тужиоца Вард Фердинандусе и помоћник тужиоца Џон Девејни

Специјализована тужитељка назива „историјским“ споразуме о признању кривице у предмету Јанузи и други



Специјализована тужитељка Кимберли Вест издала је саопштење поводом пресуде у предмету *Јанузи и други* и поздравила споразуме о признању кривице као „историјске“ и „од кључног значаја за заштиту интегритета поступака“, рекавши: „Споразуми о признању кривице су историјски зато што је то први пут да су оптужени пред СВК признали кривицу. То је од кључног значаја за заштиту интегритета поступака пред СВК и корак напред у вршењу правосуђа на Косову.“

Госпођа Вест је такође нагласила да је Специјализовано тужилаштво посвећено вршењу правде на основу чињеница и закона: „Тужилаштво је водило истрагу о кривичним делима против правосуђа да би омогућило сведоцима да говоре о злочинима које су видели или преживели, без страха од претњи или одмазде. Те истраге биле су пресудне за даљи ток других поступака и остаће у фокусу рада тужилаштва.“

Тужилац против Пјетера Шаље

Специјализовано тужилаштво је окончао рад на предмету против Пјетера Шаље, кога је 16. јула 2024. Претресни панел I огласио кривим за ратне злочине по три тачке оптужнице – произвољно лишење слободе, мучење и убиство – и осудио на 18 година затвора.

Дана 14. јула 2025. панел Апелационог суда потврдио је осуде по свим тачкама, истакао тежину кривичних дела и смањио казну затвора изречену г. Шаљи на 13 година.

Кривична дела за која је г. Шаља осуђен извршена су приближно од 17. маја до 5. јуна 1999. над лицима која су била лишена слободе у фабрици метала у месту Кукеш у Албанији.

Претресни панел је у првостепеној пресуди утврдио да је најмање 18 лица било држано у нехуманим и понижавајућим околностима и изложено психичком и физичком злостављању, и да је једна жртва убијена.

Докази усвојени на суђењу садрже и изјаве г. Шаље у којима је признао да је у инкриминисаном периоду био у фабрици метала у Кукешу и да је злостављао затворенике.

Извођење доказа Специјализованог тужилаштва против Пјетера Шаље почело је 21. фебруара 2023. и завршило се 6. јула 2023. Сведочило је укупно десет сведока. Одбрана је почела са извођењем својих доказа 20. септембра 2023.

Господин Шаља је ухапшен у Белгији 16. марта 2021. и доведен у притворски објект Специјализованих већа 15. априла 2021. Прво ступање пред суд одржано је 19. априла 2021. Тужилаштво је поднело претпретресни поднесак 28. јануара 2022, а његову јавну редиговану верзију 14. априла 2023.

Тужилаштво је током 2025. уложило девет поднесака у овом предмету.

Тужилац против Тачија и других (за кривична дела против правосуђа)

Тужилаштво се припремало за суђење у још једном предмету за кривична дела против правосуђа, који се води против бившег председника Тачија и још четворице оптужених. Почетак суђења заказан је за фебруар 2026.

Специјализовано тужилаштво је 5. децембра 2024. подигло оптужницу за кривична дела против правосуђа против бившег председника Косова Хашима Тачија и још четири лица: Башкима Смакаја, Иснија Киљаја, Фадилџа Фазљијуа и Хајредина Кучија. Судија за претходни поступак је потврдио оптужницу 29. новембра 2024.

Господину Тачију је уручен налог за хапшење у притворском објекту СВК. Он се терети по три тачке оптужнице за ометање службеног лица у вршењу службене дужности, четири тачке за повреду тајности поступка, и четири тачке за непоштовање суда. Прво приступање суду на јавној седници одржано је 8. децембра 2024.

Специјализовано тужилаштво је ухапсило г. Смакаја, г. Киљаја и г. Фазљијуа на Косову, на основу потврђене оптужнице и појединачних налога за хапшење које је издао судија за претходни поступак. У притворски објект СВК доведени су 6. децембра 2024.

Господин Смакај, г. Киљај, г. Фазљијуа терете се по једној тачки оптужнице за ометање службеног лица у вршењу службене дужности и по једној тачки за непоштовање суда. Прво приступање суду г. Смакаја и г. Фазљијуа на јавној седници одржано је 8. децембра 2024, а г. Киљаја 9. децембра 2024.

Тужилаштво је г. Кучију уручило потврђену оптужницу на Косову и упутило му судски позив да ступи пред судију за претходни поступак у СВК. Господин Кучи се терети по две тачке оптужнице за непоштовање суда, а његово прво приступање суду на јавној седници одржано је 9. децембра 2024.

Тужилаштво је у том предмету током 2025. уложило 237 поднесака.

Реаговање специјализоване тужитељке на другостепену пресуду у предмету *Шаљи*



Поводом изрицања жалбене пресуде Пјетеру Шаљи, специјализована тужитељка Кимберли Вест издала је саопштење у ком је поздравила одлуку панела и нагласила да се таквом пресудом „потврђује владавина права и доприноси утврђивању одговорности за тешка кривична дела и постизању правде за жртве г. Шаље.“

Панел Апелационог суда потврдио је осуде по свим тачкама, истакао тежину кривичних дела и изменио казну изречену г. Шаљи на 13 година затвора.



Током 2025. Специјализовано тужилаштво учествовало је на низу брифинга за дипломате, на којима су представници држава чланица ЕУ и трећих држава контрибутора информисани о раду тужилаштва, изазовима с којима се суочавају и на који начин међународна заједница може да допринесе раду Специјализованог тужилаштва. У децембру 2025. специјализована тужитељка Кимберли Вест, заједно с председницом СВК Екатерином Трендафиловом и секретарком Фиделмом Донлон, обратила се дипломатама из држава чланица ЕУ и трећих држава контрибутора. Заменик специјализованог тужиоца Вард Фердинандусе, говорио је на скупу правних саветника ЕУ у Хагу, одржаном у октобру 2025.

Даље истраге

У циљу очувања интегритета поступака пред СВК, Специјализовано тужилаштво је и током ове године наставило истраге о ометању правде, с циљем да кривично гони сва лица која застрашују или утичу на сведоке, односно финансирају или на неки други начин помажу у извршењу тих кривичних дела.



Специјализована тужитељка Кимберли Вест, тужилац Филипо де Миничис и тужитељка Сара Клантон

Ометање правде

Специјализовано тужилаштво је морало да посвети време и ресурсе у борби против покушаја ометања поступака и застрашивања сведока. Такве истраге и кривично гоњење кључни су за очување интегритета поступака пред СВК, како би се сведоцима омогућило да отворено говоре о ономе што су видели и доживели, без страха од претњи или одмазде.

Посвећеност Специјализованог тужилаштва спречавању ометања правде и застрашивања сведока резултат је искуства из ранијих покушаја да се руководству ОБК суди за тешка кривична дела пред Међународним судом за бившу Југославију (МКСЈ), Мисијом Уједињених нација на Косову и Еулексом.

На пример, у пресуди у предмету *Харадинај и други*, претресно веће МКСЈ-а констатовало је следеће: „Током целог суђења претресно веће је имало знатних потешкоћа да обезбеди сведочење великог броја сведока. Многи сведоци су навели страх као битан разлог из којег не желе да приступе претресном већу и сведоче. Претресно веће је стекло снажан утисак да је суђење вођено у атмосфери у којој се сведоци нису осећали безбедним.“

Главна тужитељка МКСЈ-а Карла дел Понте је у својим мемоарима објављеним 2009. под насловом *Госпођа тужитељка*, рекла: „Сведоци су били толико уплашени и застрашени, да нису смели ни да говоре о присуству ОБК у неким зонама, а камоли да говоре о ратним злочинима.“

Застрашивање сведока било је кључни повод за одлуку да се 2011. оснује Специјална радна истражна група (СИРГ) за истрагу о наводима из Извештаја Парламентарне скупштине Савета Европе о нечовечном поступању са људима и недозвољеној трговини људским органима на Косову. Био је то и кључни разлог да се Специјализована већа изместе у Хаг.

Кад је главни тужилац Клинт Вилијамсон поднео извештај о закључцима СИРГ-а у јулу 2014, говорио је о „активним настојањима да се осујети“ истрага и закључио да „Све док неколицина моћника наставља да подрива истрагу о својим криминалним радњама, читав народ Косова

испашта због тог црног облака над државом. Они који прибегавају насиљу или прете да ће извршити насиље над сведоцима или они који из позиције политичара или у медијима нападају сведоке зато што су се усудили да проговоре, нису браниоци Косова. Они су издајници будућности Косова.“

Специјализовано тужилаштво је досад спровело истраге и водило кривичне поступке у три предмета за ометање правде: *Гуцати и Харадинај*, *Јанузи и други*, и *Тачи и други* (за кривична дела против правосуђа).

Хисни Гуцати и Насим Харадинај осуђени су у мају 2022. за кривична дела против правосуђа, застрашивање сведока и повреду тајности поступка и осуђени на казну затвора у трајању од четири и по године, која је у другостепеном поступку смањена на четири године и три месеца.

Сабит Јанузи, Исмет Бахтијари и Хаџи Шалџа изјаснили су се да су криви за застрашивање сведока и кривична дела против правосуђа. У фебруару 2025. г. Шалџа је осуђен на казну затвора од три године, а г. Јанузи и г. Бахтијари на по две године.

У предмету *Тачи и други* (за кривична дела против правосуђа) који се води против петорице оптужених, почетак суђења заказан је за фебруар 2026.



Карла Дел Понте, главна тужитељка МКСЈ-а 1999-2007.

Руководећи кадар тужилаштва



Кимберли Вест | специјализована тужитељка

На челу Специјализованог тужилаштва је тим искусних тужилаца који имају радно искуство како у својим националним правосудним системима, тако и на међународним судовима.

На функцији специјализованог тужиоца је **Кимберли Вест**, бивша савезна тужитељка САД с богатим искуством у домаћим и међународним кривичним истрагама.

Госпођа Вест је дошла у Специјализовано тужилаштво у октобру 2023. из адвокатске фирме Ешкрофт у Бостону, у држави Масачусетс, у којој је радила од 2019. године као један од партнера и првенствено се бавила привредним криминалом. Пре тога, гђа Вест је преко двадесет година радила као тужилац на локалном, федералном и међународном нивоу.

Кимберли Вест била је шеф Канцеларије за сузбијање криминалитета у Јавном тужилаштву државе Масачусетс од 2015. до 2019. године. На тој дужности је водила тим од преко 120 истражитеља и тужилаца који су радили на широком спектру случајева финансијских превара, јавне корупције, трговине наркотицима, илегалног коцкања и трговине људима, а бавили су се и

жалбеним поступцима и пружали подршку оштећеним лицима и сведоцима.

Пре Јавног тужилаштва државе Масачусетс, гђа Вест је радила у Савезном јавном тужилаштву за подручје Масачусетса, где је две године радила на месту помоћника јавног тужиоца у Одељењу за преваре у здравственој заштити и шест година у Одељењу за националну безбедност. Одељењу за националну безбедност придружила се након напада на Светски трговински центар и Пентагон 11. септембра 2001.

У периоду од 2008. до 2013, гђа Вест је радила као тужилац на Међународном кривичном суду за бившу Југославију (МКСЈ) у Хагу, као члан тима тужилаштва у предмету против Радована Караџића због његове улоге у геноциду у Сребреници. Такође је била део тима тужилаштва у предмету против Прлића и других за кривична дела учињена у Мостару и рушење Старог моста.

Диплому *Juris Doctor* гђа Вест је стекла на Правном факултету Универзитета у Сафоку, у Масачусетсу и примљена је у адвокатску комору државе Масачусетса. Основне студије завршила је на Бостон Колеџу у Масачусетсу.



Вард Фердинандусе
заменик специјализованог тужиоца

Заменик специјализованог тужиоца **Вард Фердинандусе** почео је да ради за Специјализовано тужилаштво 2020, као начелник Одељења за истраге. Господин Фердинандусе је држављанин Холандије и има диплому правних наука и докторат на тему примене међународног кривичног права у националном правосудју, који је одбранио на Универзитету у Амстердаму. Објавио је низ радова из области националног и међународног кривичног права, а предавао је и међународно и европско кривично право на Универзитету у Гронингену, с тежиштем на међународној сарадњи у кривичним питањима.

Као тужилац у Националном јавном тужилаштву у Роттердаму, г. Фердинандусе је радио на кривичним предметима, поступцима екстрадиције и истрагама о међународним кривичним делима као што су геноцид, ратни злочини, мучење, пиратерија и тероризам. На дужност у СТ ступио је након суђења везаног за лет МН17, на коме је био главни тужилац.



Џошуа Хејфец
шеф за истраге

Џошуа Хејфец, шеф за истраге Специјализованог тужилаштва држављанин је САД и има диплому правних наука с Правног факултета Универзитета Јејл. Пре доласка у СТ, г. Хејфец је десет година радио као савезни тужилац у јавном тужилаштву у Њуарку, у држави Њу Џерси, и Бруклину у Њујорку, где је највише радио на случајевима тешких кривичних дела и контратероризма.

Господин Хејфец је каријеру започео у једној водећој адвокатској канцеларији у Њујорку, након што је радио као помоћник судије Јужног дистрикта у Њујорку. Пре него што је стекао диплому правних наука, четири године је радио као истражитељ у граду Њујорку.





Алан Тигер
виши тужилац

У Специјализованом тужилаштву раде два виша тужиоца: Алан Тигер и Нејтан Квик.

Алан Тигер, држављанин САД, има богато радно искуство у САД и на МКСЈ. Господин Тигер је учествовао и на првом суђењу пред МКСЈ, против Душка Тадића, и на последњем, у коме је оптужени био Ратко Младић. Такође је био виши тужилац на суђењима Анти Готовини, Радовану Караџићу, Момчилу Крајишнику, Дарку Мрђи и Биљани Плавшић.

Господин Тигер је обављао дужност савезног тужиоца у Управи за грађанска права Кривичног одељења Министарства правде САД од 1987. до 1994, где је кривично гонио одговорне за дела насиља на расној основи и дела полицијске бруталности широм земље, као што је предмет у коме је оштећени био Родни Кинг.

Дипломирао је на Универзитету Калифорније у Лос Анђелесу, а диплому *Juris Doctor* стекао на Универзитету у Санта Клари.



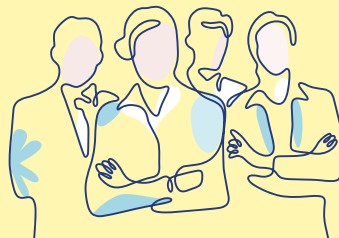
Нејтан Квик
виши тужилац

Нејтан Квик, држављанин САД, стекао је радно искуство у великом броју међународних и хибридних судова, као и у адвокатским канцеларијама у САД, а од 2018. ради у Специјализованом тужилаштву. Пре доласка у СТ, г. Квик је радио у Међународном резидуалном механизму за кривичне судове у Хагу, Међународном кривичном суду у Хагу, Програму помоћи Уједињених нација суђењима Црвеним Кмерима у Пном Пену у Камбоџи и у Специјалном суду за Сијера Леоне у Хагу.

Диплому *Juris Doctor* стекао је на правном факултету универзитета Кејс Вестерн Ризерв у Кливленду у држави Охајо. Члан је адвокатске коморе у држави Илиној.

Радни колектив

У СТ раде тужиоци, правни саветници, стручњаци за безбедност, истражитељи, аналитичари, стручњаци за заштиту сведока и административно особље. Крајем 2025. у тужилаштву је било запослено 75 лица из 24 државе чланице ЕУ и трећих држава контрибутора. Од тог броја, 41 су мушкарци, а 34 жене.



Тимови тужилаштва

Жалбени поступак у предмету против Пјетера Шаље

Тим Тужилаштва у жалбеном поступку против Пјетера Шаље чине Филипо де Миничис и Сара Клантон. Помоћник тужиоца г. Де Миничис, држављанин Италије, стекао је радно искуство на МКСЈ, у Канцеларији истражних судија на Ванредним већима при судовима Камбоџе и у канцеларији Високог комесаријата Уједињених нација за људска права у Јужној Кореји.

Госпођа Клантон је тужилац из САД, са радним искуством у МКСЈ-у, Међународном резидуалном механизму за међународне судове, Претпретресном већу Ванредних већа судова Камбоџе и у једној водећој глобалној адвокатској канцеларији.



Филипо де Миничис
тужилац



Сара Клантон
тужилац

Предмет Јанузи, Бахтијари и Хаџи Шаља

Тим тужилаштва у предмету против Хаџија Шаље, Сабита Јанузија и Исмета Бахтијарија чине Џошуа Хејфец, Тазнин Шахабудин и Џон Девејни. Господин Хејфец је шеф за истраге у СТ, који је пре тога радио као савезни тужилац у САД на случајевима тешких кривичних дела и контратероризма. Тазнин Шахабудин је држављанка САД, школована у САД

и Уједињеном Краљевству, а раније је радила као савезни тужилац САД на кривичним предметима. Џон Девејни, држављанин САД, ради као помоћник тужиоца. Школован је у САД и Холандији, а радио је у тужилаштву Међународног кривичног суда и бавио се кривичним правом у САД.



Џошуа Хејфец
шеф истрага



Тазнин Шахабудин
тужитељка



Џон Девејни
помоћник тужиоца

Предмет *Тачи и други* (дела против правосуђа)

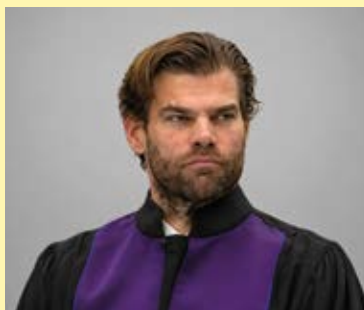
Тим СТ у предмету *Тачи и други* за кривична дела против правосуђа чине Џошуа Хејфец, Дирк-Јан Ламан, Метју Холинг, Брент Хикс, Клер О'Конел и Ерл Саливан. Господин Хејфец је шеф за истраге у Специјализованом тужилаштву, који је пре тога радио као савезни тужилац у САД на случајевима тешких кривичних дела и контратероризма. Господин Ламан је холандски тужилац са десет година искуства у холандском правосуђу, који је радио као тужилац на предметима против корупције на Курасау и Сент Мартину, а пре тога као тужилац у Националном тужилаштву у Роттердаму, где се највише бавио дигиталним истрагама и високотехнолошким криминалом. Господин Холинг је тужилац из САД, члан Адвокатске коморе Калифорније, а у СТ је почео да ради 2020, дошавши из МКС, где је био запослен од 2011. Господин Хикс је помоћник тужиоца из САД, са искуством у више међународних и хибридних судова, као и у приватној пракси у САД. Радио је у свим

функционалним целинама у међународним кривичноправним установама – у тужилаштву, одбрани, судским већима и секретаријату – у МКСЈ-у, Специјалном суду за Либан, МКС-у и Међународном резидуалном механизму за кривичне судове.

Госпођа О'Конел је помоћник тужиоца из САД. Школована је у САД и Холандији, а раније је радила у Уједињеним нацијама на истрагама тешких кривичних дела, у судским већима у Међународном суду правде и у приватним адвокатским канцеларијама на истрагама прекограничних кривичних дела, заступању на суду и међународној арбитражи. Господин Саливан је млађи правни сарадник са искуством у области међународног кривичног права, судским поступцима у јавном сектору и правном консалтинг; радио је у више међународних судова и организација, а у скорашњем периоду се највише бавио дигиталним истрагама.



Џошуа Хејфец
шеф истрага



Дирк-Јан Ламан
тужилац



Метју Холинг
тужилац



Брент Хикс
помоћник тужиоца



Клер О'Конел
помоћник тужиоца



Ерл Саливан
млађи правни сарадник





SPECIJALIZOVANA VEĆA I
SPECIJALIZOVANO TUŽILAŠTVO KOSOVA

**СПЕЦИЈАЛИЗОВАНА ВЕЋА И СПЕЦИЈАЛИЗОВАНО
ТУЖИЛАШТВО КОСОВА
ИЗВЕШТАЈ ЗА 2025.**

Издају и дистрибуирају:
Специјализована већа Косова

Издато на три језика:
албанском, српском и енглеском

Подробније информације о СВК и СТ:
www.scp-ks.org

За питања медија у вези са Специјализованим већима:
mediaKSC@scp-ks.org

За питања медија у вези са Специјализованим тужилаштвом:
spokespersonSPO@scp-ks.org

Графичка обрада:
Wim Jansen Design
www.wimjansendesign.nl

Штампа
Quantes Grafimedia
www.quantes.nl

Носилац ауторских права © 2026.
Специјализована већа и Специјализовано тужилаштво Косова

Сва права задржана.



www.scp-ks.org